ibliographie commentée sur le thème de l'alphabétisation
eanneau ; revue, critiqué et corrigé par Jocelyne Audet et Henriette
uger. -- Montréal : Université du Québec à Montréal, Groupe de recherche
n évaluation des curriculum, 1984.
50 p. ; 22 cm. -- (Bulletin / Université du Québec à Montréal,
roupe de recherche en évaluation des curriculum ; 18)

Titre de la couv.

edette(s)-secondaire(s) : Audet, Jocelyne, éd + Auger, Henriette, éd +
niversité du Québec à Montréal. Groupe de recherche en évaluation des
urriculum

escripteur(s) : Alphabétisation + Bibliographie annotée + Education des
dultes

Cette bibliographie annotée se veut un outil de recherche à la disposition des intervenants et de toute personne intéressée à l'activité d'alphabétisation. Elle regroupe des écrits présentant différentes facettes de ce thème et les accompagne d'une courte description de leur contenu. Elle rassemble des références provenant du répertoire ERIC et du centre de documentation du GREC.

Type de document :

CENTRE DE DOCUMENTATION
FORMATION DES MAÎTRES
1370532

DÉPARTEMENT DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION — UQAM
GROUPE DE RECHERCHE EN ÉVALUATION DES CURRICULUM

grec

Directeur:
Marcel Lavallée
Docteur ès sciences pédagogique

BULLETIN NO. 18 JANVIER 1984

PÉRIODIQUE

BIBLIOGRAPHIE COMMENTÉE SUR LE THÈME DE L'ALPHABÉTISATION

PAR: LORRAINE JEANNEAU

Malgré les transformations et les événements technologiques accompagnant l'ère post-industrielle, l'analphabétisme demeure toujours un problème aigu dans l'ensemble des pays. A cet effet, les statistiques de l'UNESCO sont plus que révélatrices puisqu'on comptait 700 millions d'analphabètes dans le monde en 1975. Au Québec, la situation n'est guère plus brillante puisque selon Statistique Canada, 316,325 personnes ont moins de cinq ans de scolarité, soit 6.8% de la population "analphabètes complets" et 1,230,480 personnes ont entre quatre et huit ans de scolarité, soit 26.3% de la population "analphabètes fonctionnels".

L'analphabétisme demeure un problème à forte incidence sociale et le remède proposé pour le contrer est l'alphabétisation.

Cette notion d'alphabétisation (ainsi que les pratiques qui l'accompagnent), ouvre la voie à une multitude d'interprétations et à une pluralité dans les façons d'agir face à une population d'analphabètes. Ce pluralisme se reflète aussi dans le volume imposant d'écrits publiés sur le sujet, soit par des organismes internationaux ou par des regroupements populaires.

Notre bibliographie commentée se veut donc un outil de recherche mis à la disposition des agents, des intervenants et de toute personne intéressée à l'activité d'alphabétisation.

Nous avons donc réuni dans le présent document les écrits susceptibles de représenter les diverses facettes du thème de l'alphabétisation en les accompagnant d'une courte description de contenu.

INTERNE

les besoins de notre compilation, nous avons sélectionné des titres
nant du répertoire de fiches ERIC, que nous avons identifiées selon
propre système de classification de microfiches (ED XXX XXX). Les
s documents qui portent une numérotation du type "B-123" proviennent
ntre de documentation du GREC (Groupe de Recherche en Evaluation de
culum) et peuvent être consultés à nos bureaux situés au 200 ouest rue
rooke à Montréal.

LB
1028
A1U5

espérons que cette bibliographie commentée servira les fins de la re-
he en éducation et plus précisément qu'elle donnera une vision globale
ratiques d'alphabétisation.

---

tte a été revu, critiqué et corrigé par Jocelyne Audet et Henriette Auger, assistantes de recherche du GREC.

1370532

CENTRE DE DOCUMENTATION
FORMATION DES MAÎTRES

B-949

Agence de coopération culturelle et technique (1983). Réunion du comité-technique chargé d'élaborer un projet-type de cursus universitaire pour la formation des cadres supérieurs de l'alphabétisation: rapport final. Paris: agence de coopération culturelle et technique. 51 p.

Ce document est le rapport final d'une réunion, organisée dans le cadre de l'Université de Niamey au Niger, qui avait pour objet de répondre à une recommandation particulière formulée à l'issue du Colloque organisé à Dakar en 1982 sur le "rôle des universités francophones des pays en développement et la lutte contre l'analphabétisme".

Le comité de cette réunion était chargé d'élaborer un projet-type de cursus universitaire pour la formation des cadres supérieurs de l'alphabétisation et de l'éducation des adultes. Cette réunion a rassemblé des universitaires, des spécialistes d'alphabétisation et d'éducation et des adultes des pays membres suivants: Canada, Congo, Bénin, Côte d'Ivoire, France, Haïti, Haute-Volta, Mali, Niger, Togo et Viet-Nam.

ED 186 613

Aker, George F., Grant, Jack L. (1980). Illiteracy and Opportunities for Development through Adult Education in the Southeast. Florida State University. Tallahassee: College of Education, January. 21 p.

En premier lieu, l'auteur définit les formes et les fonctions de l'éducation des adultes en énonçant quelques points importants:
- améliorer la qualité de vie et l'opportunité pour tous les citoyens de pousser au maximum leur potentiel et leurs habiletés;
- faire en sorte que toute éducation soit plus individuelle, centrée sur les besoins et sur la réalité.

Dans un second temps, l'auteur présente une étude sur la portée de l'analphabétisme en affirmant que malgré tous les efforts fournis à l'intérieur de la présente structure institutionnelle, le taux d'analphabétisme est maintenu au lieu d'être diminué.

L'auteur note également les problèmes auxquels sont confrontés les analphabètes et donne quelques aspects essentiels d'une éducation de base efficace pour les adultes (Adult Basic Education program).

C-102

Alphabétisation populaire: bulletin de liaison des groupes populaires en alphabétisation. Supplément: Alphabétisation populaire; document. Montréal: Groupes populaires en alphabétisation. Printemps 1983. No. 12.

Ce bulletin aborde les différents aspects du développement du Regroupement pour l'alphabétisation populaire au Québec: orientation, financement, fonctionnement et élaboration des perspectives politiques.

On y retrouve aussi des informations sur des sujets diversifiés: l'alphabétisation et les francophones hors Québec, la dernière assemblée de concertation, le récent budget consacré à l'éducation des adultes, les activités, les projets et les réflexions des groupes.

C-104

Alpha-Liaison: Bulletin de liaison à l'intention des alphabétiseurs du Québec.
Vol. 1, no. 1, 1981 - Vol. 3, no. 4, 1983.

Destiné aux professeurs, animateurs, intervenants, organisateurs en alphabétisation, ce bulletin se veut un outil de travail et de réflexion pour toute personne oeuvrant dans le domaine de l'alphabétisation.

Ces documents rassemblent des orientations, des problèmes, des découvertes, des expériences, des conseils, des questions, des réponses, bref, tout ce qui peut concerner l'alphabétisation.

Les articles proposés dans ces bulletins sont sous forme de collaboration spéciale, de matériaux d'information ou d'entrevues.

B-670
ED 213 990

BORACKS, Nancy, SCHUMACHER, Sally (1981). Ethnographic Research on Word Recognition Strategies of Adult Beginning Readers: Summary Report. Richmond, Virginia Commonwealth University, 17 p.

Cette étude a été menée pour identifier les stratégies de lecture qui facilitent ou retiennent les progrès des adultes débutant en lecture.

Utilisant une forme adaptée de la (taxonomy of oral reading

miscues)* de GOODMAN and BURKE (1971) comme toile de fond, les auteurs décrivent les comportements de lecture des adultes débutant en lecture.

Le contexte institutionnel est aussi analysé pour déterminer quelles sont les variables qui influencent l'adulte dans l'acquisition des stratégies de lecture.

L'auteur a noté que les adultes débutant en lecture, apprennent davantage lorsque les alphabétiseurs prennent en considération ce que veulent apprendre les adultes et comment ils veulent apprendre.

B-507

BOYER, BERNARD et al. (1982). L'éducation des adultes, in Québec français. No. 48, décembre. pp. 33-35.

Au "Dossier pédagogique" de ce numéro de Québec français, Bernard Boyer présente les différents contenus et les interventions éducatives visant des objectifs d'apprentissage ou de perfectionnement du français aux divers niveaux scolaires.

Laurise Dubé-Martin avec la collaboration de Micheline Coossa trace le portrait des analphabètes et tente de donner des réponses à leurs problèmes.

Un article, écrit en collaboration par Richard Lauzon, Lise Roger et Daniel Saint-Aubin, nous parle d'enseignement du français dans les milieux carcéraux.

Louise Fortin propose un article sur l'intégration des femmes à la vie scolaire. Elle nous entretient du programme "repartir" élaboré par le Collège Bois-de-Boulogne et du cours "Méthode de travail intellectuel" dont le but premier est de fournir les outils nécessaires pour poursuivre des études.

L'article "Pour la recherche en alphabétisation au Québec" écrit par Marcel Lavallée expose la position du Rapport Parent et du Rapport Jean sur l'alphabétisation. Un bref historique de l'action des commissions et des groupes populaires est suggéré. Enfin, l'auteur critique les définitions données à l'alphabétisation et conclut en exposant la place de la recherche en alphabétisation.

Claude Gaudet expose les problèmes de recrutement chez les analphabètes et Normande Lacombe fait la distinction entre deux programmes de français; l'un, pour les jeunes et l'autre pour les adultes.

---

* taxonomie des interférences de la lecture orale.

L-315

Le Carrefour d'éducation populaire (1981). L'alphabétisation à repenser: relation et réflexions générales. Québec: Ministère des communications. 322 p.

On retrouvera dans ce document, à la fois une présentation concrète, historique et critique de la pratique d'alphabétisation du Carrefour d'éducation Populaire de Pointe Saint-Charles et des éléments de réflexion générale sur le phénomène de l'analphabétisme en milieux populaires.

Cette étude est divisée en trois parties:

- Dans la première, l'auteur tente de situer généralement l'analphabétisme/ l'alphabétisation à la Pointe Saint-Charles en présentant le milieu, l'action d'alphabétisation du Carrefour et les analphabètes.

- Dans la seconde partie du texte, l'auteur rappelle, en les critiquant, les principaux éléments du bilan qui avait été produit suite à la période intensive d'alphabétisation de 1968 à 1973. Vient ensuite, une présentation des perspectives générales de la relance de l'alphabétisation en 1978-1979. Le premier bilan de cette relance est aussi exposé.

- La troisième partie est constituée d'un compte-rendu assez détaillé de l'expérience particulière de 1978-79.

L-316

Le Carrefour d'éducation populaire (1982). Alphabétiser: pratique locale et vécu quotidien. Montréal: CEP. 287 p.

Ce document présente la réflexion du Carrefour d'éducation populaire de Pointe Saint-Charles sur certaines facettes du travail d'alphabétisation.

Les auteurs présentent comment s'organisent l'alphabétisation et le travail de concertation. Ils font part d'approches méthodologiques et de certaines expérimentations pédagogiques. La question de l'évaluation des participant(e)s est abordée. Enfin, les auteurs tentent de mieux connaître la pratique de lecture et d'écriture de celles et ceux qui s'alphabétisent.

L'ensemble de ces textes reflète la réalité pratique de l'expérience particulière du Carrefour.

B-514

C.E.C.M. Service de l'éducation aux adultes (1982). L'alphabétisation fonctionnelle: compte rendu du colloque. Préparé par André Ledoux. Montréal: C.E.C.M.
51 p.

Ce document rend compte des principaux actes d'une journée consacrée à un colloque sur l'alphabétisation fonctionnelle qui réunissait les représentants de diverses commissions scolaires du Québec.

On y retrouve d'abord des exposés sur la nature de l'alphabétisation fonctionnelle. Viennent ensuite les comptes rendus de chacun des ateliers tenus lors du colloque. Ces ateliers couvraient les points suivants:

- Une problématique individuelle.
- L'intégration à la société de consommation.
- Les exigences linguistiques.
- Une forme d'inconscience collective.
- Le pouvoir sur l'apprentissage.
- Le matériel didactique.
- Le formateur en alphabétisation fonctionnelle.
- Les besoins.
- L'alphabétisé fonctionnel.
- L'organisation des services.

L'annexe du document comprend le programme du colloque et une liste des participants.

B-531, B-531.1
B-532, B-532.1

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1979). "AS" (Approche syllabique); méthode d'apprentissage du français écrit,
- Lecture 1ère partie: Etape I Leçons 1 à 6 ; 5p.
- Exercices 1ère partie: Etape III Leçons 16 à 26; 25p.
- Lecture 2e partie: Etape I Leçons 1 à 9; 15p.
- Lecture 2e partie: Etape III Leçons 17 à 24; 10p.

Série de cahiers d'exercices et de lecture pour l'étudiant utilisant l'approche syllabique comme moyen d'apprentissage du français écrit.

Les objectifs de ces cahiers sont:

- de permettre à l'étudiant de lire des phrases et des mots;
- de transcrire des mots et des phrases;
- d'écrire son nom;
- de pouvoir reconnaître les noms propres, les noms communs et les verbes;

- d'être en mesure de conjuguer les verbes;
- d'écrire correctement les jours de la semaine ainsi que les mois et les chiffres de 1 à 100;
- de permettre à l'étudiant de composer de courtes phrases écrites dans une syntaxe correcte afin qu'elles soient lues sans difficulté de décodage par le formateur.

B-495

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1981). La clientèle analphabète: une première recherche des besoins exprimés et non exprimés: quelques histoires de vie de Roger Cartier et Gilles Houle. Montréal: C.E.C.M. 221 p.

Pour vérifier l'hypothèse d'un rapport social spécifique qu'entretient un analphabète au sein d'une société lettrée, le praticien Roger Cartier a interrogé six personnes vivant ou ayant vécu la situation d'analphabète.

L'auteur note que ces histoires de vie constituent le matériel de base de cette recherche. Ce matériel particulièrement riche d'expérience humaine révèle des systèmes de valeurs, des croyances, des rêves, des habitudes de vie, des conceptions du travail, du loisir, de l'instruction. Ces témoignages font ressortir des facettes importantes d'une sous-culture populaire et nous éclairent sur les besoins d'apprentissage qui s'expriment, parfois clairement, confusément ou pas du tout.

B-496

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1981). Recherche et expérimentation d'approches en alphabétisation fonctionnelle: rapport des activités de l'équipe-noyau. Montréal: C.E.C.M. 69 p.

Document de travail élaboré dans le cadre du développement de l'alphabétisation fonctionnelle par la C.E.C.M. en 1980-1981.

Une équipe composée de formateurs et du conseiller andragogique en éducation de base propose des approches appropriées en alphabétisation fonctionnelle.

Ce document couvre les points suivants:

- L'alphabétisation fonctionnelle: le point de vue de quelques auteurs.
- L'accueil fait aux nouveaux arrivants en classe d'alphabétisation.
- L'étude des besoins des étudiants.
- Les unités d'apprentissage: comment les bâtir, quelques expérimentations.

B-515

C.E.C.M. Service de l'éducation aux adultes (1978). Méthode P.A.V.; outil pédagogique. Méthode générale par Gisèle Beaudet. Montréal: C.E.C.M. 78 p.

Dans un premier temps, l'auteur présente les différentes techniques utilisées dans la méthode Phonétique Audio-visuelle: soit la discrimination auditive et audio-visuelle, l'épellation phonétique, la lecture et l'écriture. Un plan d'étude des sons suggérés dans cette méthode est proposé.

En second lieu, l'auteur présente le matériel requis pour l'application de la méthode P.A.V. et suggère un matériel d'évaluation composé de pré-contrôles et de post-contrôles, de fiches d'acquisition et de leur utilisation, ainsi que des fiches d'évaluation de lecture.

Les modes d'application de la méthode P.A.V. sont ensuite exposés.

Enfin, l'auteur note qu'une initiation plus ou moins longue se fera selon le groupe. Cette initiation se fait en deux temps: d'abord, une période informelle et ensuite une période d'initiation proprement dite.

L'auteur accorde une grande importance au travail de groupe et à la méthode de l'environnement. (choix d'un thème par les étudiants).

B-529

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1979). Intervention en EDUCATION DE BASE. Montréal: C.E.C.M. 19 p.

Au service de l'éducation des adultes, un comité consultatif s'est formé dans le but d'analyser les diverses interventions du Service en éducation de base. Ce comité a délimité quelques grandes orientations afin de réaliser l'objectif qui lui avait été assigné:

> "Rendre des services plus appropriés aux adultes analphabètes et aux personnes ayant des difficultés d'adaptation en milieu de travail".

Suite aux diverses réunions de ce comité, le présent rapport a été produit, il couvre les domaines suivants:

- Education de base
- Education de base (temps plein)
- Alphabétisation (temps partiel)
- Distinction des genres d'interventions
- Populations visées par les divers types de formation
- Approche et animation pédagogiques
- Concertation entre les divers intervenants

- Champ d'intervention
- Espace au Centre Lartigue Annexe
- Problèmes particuliers à certains groupes
- Problématique au secteur anglophone
- Recommandations

B-530

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1979). Méthode "AS" (Approche syllabique); guide méthodologique. Expérimental. Préparé par Diane Vincent et Lise Thériault. Montréal: C.E.C.M. 77 p.

Ce guide pédagogique de la méthode "Approche syllabique" constitue un support destiné aux formateurs en éducation de base. Les auteurs affirment qu'il laisse entière liberté aux formateurs quant à l'utilisation du matériel d'accompagnement.

Les grandes lignes de la démarche pédagogique et des modèles de référence sont présents:

- Présentation générale de la méthode "AS".
- Illustration de deux (2) tableaux exposant le contenu pédagogique du programme de français de niveau base.
- Suggestions de modes d'application de la méthode.
- Présentation des tests de classement et des examens inter-étapes utilisés.

B-643

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1974). Guide d'enseignement du vocabulaire disponible; échelle lexicométrique de l'éducation de base au secondaire V; exercices d'acquisition par André Leroux. Montréal: C.E.C.M. 395 p.

Titre de la couverture: Guide d'enseignement vocabulaire disponible - échelle lexicométrique; guide d'apprentissage.

Ce guide d'enseignement est une application de la recherche entreprise en mars 1971, consacrée au vocabulaire disponible des étudiants adultes inscrits aux cours de français de la C.E.C.M. Il vise à déterminer

des caractéristiques du vocabulaire courant de l'adulte. L'auteur précise que ce guide marque un pas dans le domaine de la didactique du français.

Cet outil établit une échelle lexico-métrique et un classement des canadianismes et des anglicismes souvent employés par l'adulte. La sélection du vocabulaire et les implications didactiques sont aussi étudiées.

A-3066

Centre d'éducation populaire Le Carrefour (1983). L'importance de savoir lire et écrire. in Le Devoir : 17 mai.

Cette lettre publiée en mai 1983, dans Le Devoir, a été rédigée par les participants d'un atelier d'alphabétisation au Centre d'éducation populaire "Le Carrefour" de Pointe Saint-Charles à Montréal.

Cette missive adressée aux commissaires de la C.E.C.M. déplore la situation causée par les coupures budgétaires annoncées par la C.E.C.M. Les cent deux (102) participants réclament l'augmentation et non la diminution du budget du Carrefour pour pouvoir apprendre à lire et à écrire convenablement.

L-311

Collectif d'alphabétisation (1973). Fascicule: textes À l'appui/pédagogie. Paris\ F. Maspero.
142 p.
(Alphabétisation, Pédagogie et Luttes)

Ce document destiné aux étudiants en classe d'alphabétisation, comprend:

- Quelques exercices de graphisme pour l'acquisition de l'espace et de la maîtrise de la main en vue de l'écriture.
- Des leçons présentant de nouveaux sons en caractères d'imprimerie et en écriture manuelle.
- Des textes en caractère d'imprimerie et en écriture manuelle.
- Des documents de base pour des exercices en calcul.

L-313

Collectif d'alphabétisation (1979). Pour faire le cahier-livre: textes à l'appui/pédagogie. Portal: P. Maspero.
138 p.

Ce document destiné aux étudiants en classe d'alphabétisation comprend:

- Des leçons présentant de nouveaux sons en caractères d'imprimerie et en écriture manuelle.
- Des textes en caractère d'imprimerie et en écriture manuelle.
- Des documents de base pour des exercices de calcul.

L-314

Commission d'étude sur la formation des adultes (1982). Apprendre: une action volontaire et responsable: énoncé d'une politique globale de l'éducation des adultes dans une perspective d'éducation permanente. Montréal: Ministère des communications.
869 p.

L'énoncé de politique globale de l'éducation des adultes proposé dans ce rapport s'articule sur des orientations et des enjeux qui devraient inspirer le gouvernement et la communauté québécoise dans la mise en oeuvre de ce projet.

Ce document comprend six parties correspondant chacune à une dimension importante de l'actualisation de cette politique:

- La première partie signale quelques repères historiques de l'éducation des adultes au Québec afin qu'on retrouve dans le passé des phares pour l'avenir, des lignes de force et des dynamiques d'organisation. Cette partie retrace aussi les débats qui ont entouré l'idée d'éducation permanente et explique enfin les orientations, les buts et les objectifs de la présente politique.
- La deuxième partie traite de formation de base, outil indispensable à l'actualisation du potentiel humain.
- La troisième partie aborde la question de l'accessibilité à l'éducation des adultes.
- La quatrième partie précise la nécessaire transformation de l'image et des pratiques en éducation des adultes.
- La cinquième partie traite de la participation comme d'une action déterminante et responsable.
- Enfin la sixième partie aborde l'organisation de l'éducation des adultes en traitant de la gestion au palier central, de la gestion et des services à offrir au palier régional, du financement et de la mise en oeuvre de la politique.

L-314.1

Commission d'étude sur la formation des adultes (1982). Apprendre: une action volontaire et responsable: énoncé d'une politique globale de l'éducation des adultes dans une perspective d'éducation permanente. Abrégé. Montréal: Ministère des communications. 44 p.

Ce document est composé de brefs articles sur différents sujets tirés de la "Politique globale de l'éducation des adultes" remise au Gouvernement du Québec par la Commission d'étude sur la formation professionnelle et socio-culturelle des adultes. Ce document permet d'avoir une vue d'ensemble du rapport.

B-503

COOSSA, Micheline, DUBE-MARTIN, Laurise, PATRY, Jean (1982). Un modèle d'intervention en alphabétisation: l'approche globale. 48 p.

Les auteurs précisent que ce texte contient les principaux éléments qu'ils croient devoir retrouver dans la description d'un modèle d'intervention en alphabétisation, soit l'approche globale. Nous découvrons donc dans ce texte les fondements théoriques de l'approche globale.

Il est aussi question des raisons qui sont à la base du choix de ce modèle, du contexte théorique de ce dernier et de la définition que les auteurs donnent de l'approche globale et de ses objectifs.

Les auteurs se préoccupent également de préciser le cadre opérationnel de l'approche globale, c'est-à-dire de décrire les rôles des participants, l'activité d'apprentissage, l'environnement et l'évaluation.

D'après les auteurs, l'élaboration de ce modèle répondrait adéquatement aux besoins des personnes analphabètes.

L-321

COUVERT, Roger (1979). L'évaluation des programmes d'alphabétisation: guide pratique. Paris: UNESCO.

Ce guide est destiné aux spécialistes et praticiens et, plus généralement, à tous ceux qui s'intéressent à l'évaluation des entreprises

d'alphabétisation des adultes. Il constitue une première contribution à la méthodologie souvent complexe qu'exige la mesure objective des résultats obtenus par un programme d'alphabétisation fonctionnelle.

Ce "Guide pratique" fait bénéficier le lecteur de l'expérience qu'a acquis l'auteur dans le cadre du programme expérimental mondial d'alphabétisation de l'UNESCO, tant sur le terrain que lors de l'évaluation finale.

Le texte de cet ouvrage a été enrichi de commentaires, d'observations et de suggestions formulés par d'autres spécialistes.

B-524.1

DAIRE, Lynn and others (1978). Educational Needs and Learning Conditions of Adult Learners. Toronto: Commission on Declining School Enrolments in Ontario.
98 p.

Ce document passe en revue les recherches des dix (10) dernières années en matière d'éducation des adultes.

La population étudiée regroupait les immigrants, les gens âgés, les femmes, les handicapés physiques adultes et les analphabètes.

Les besoins, les intérêts, les caractéristiques, les conditions d'apprentissage de ces gens sont définis au travers d'études faites par des chercheurs tels Audrey Thomas, Boggs, Kent, Osso, Richardson et Nyer.

ED 210 481

DELALIC, Esref (1981). Pre-Service Training for Teachers of Adult Basic Education. Andragogical Model Handbook. Vincennes University, Jasper, Indiana.
78 p.

Ce manuel est fait spécifiquement pour les nouveaux formateurs d'un programme d'éducation de base aux adultes. Il couvre les concepts de l'apprentissage des adultes et le rôle de formateurs en tant qu'aide et ressources pour les adultes faisant un apprentissage autonome.

Des informations et des discussions sur les principes de base de l'analphabétisme sont présentées.

Un cas est relaté. Il démontre l'importance de l'alphabétisation chez les adultes.

Des stratégies et une liste de 15 principes d'enseignement sont présentés ainsi qu'un profil détaillé et un horaire d'atelier pour les formateurs.

Un guide des besoins d'apprentissage est aussi proposé.

B-504

DEMERS, André, THIFFAULT, Marc (1978). Une problématique d'alphabétisation. C.S.K. de Chambly, Service de l'éducation des adultes. 68 p.

Ce document rend compte d'une démarche de recherche sur une problématique d'alphabétisation. Dans un premier temps, les auteurs exposent le contexte et le mandat de la recherche. Ils précisent que cette enquête avait pour objectif de fournir au secteur de Recherche et Développement du Service de l'éducation des adultes une "synthèse" précise et aussi complète que possible de l'alphabétisation.

Dans un second temps, la situation de l'alphabétisme est identifiée. Ensuite, les finalités de l'alphabétisation, les objectifs pédagogiques, le choix des méthodes, le cadre pédagogique et la communication en alphabétisation sont étudiés.

Enfin, des orientations d'actions et de recommandations sont suggérées.

En annexe, une liste des personnes-ressources rencontrées en entrevues ainsi que le schéma d'entrevue auprès de ces personnes-ressources est fourni. Un tableau comparatif des populations adultes selon le niveau de scolarité est aussi présent.

A-3021

DIEVLER, Anne (1982). Literacy, Education and Health Development: annotated bibliography in Health Policy and Education, no 3. pp. 113-120

Cette bibliographie commentée retrace les articles les plus importants traitant de la relation ou la non-relation entre l'éducation et la santé dans les pays en voie de développement.

Elle se veut une référence spécifique à l'évidence que l'éducation ne peut être dissociée de la situation sociale.

B-671

ED 222 698

FINGERET, Arlène (1981-1982). Through the Looking Glass: Literacy as Perceived by Illeterate Adults presented at the Annual Meeting of the American Educational Research Association (New York, NY, March, 19-23, 1982).
14 p.

Pour identifier la perception qu'ont les analphabètes adultes vis-à-vis l'analphabétisme, une étude qualitative a été élaborée.

Cette étude faite auprès de quarante (40) analphabètes anglophones a démontré que:

- la moitié de ces gens participent à un programme d'alphabétisation
- Ces analphabètes sont tous d'accord sur le fait qu'apprendre à lire et à écrire est un atout. Par contre,pour certaine, savoir lire et écrire engendre une indépendance qui les déplacerait dans l'échelle sociale, ce qui est pour eux un aspect négatif de l'alphabétisation.

L'auteur précise qu'en général, l'analphabétisme est perçu comme un cercle vicieux. D'une part, l'analphabétisme dépend de la place que l'individu occupe dans la société; d'autre part, l'analphabétisme est considéré aux yeux de la société, comme une carence avilissante.

B-533 B-533.2
B-533.1 B-533.3

Français 300-301 - Méthode d'apprentissage du français écrit.

Exercices - 1ère partie - Etape I - Leçons 1-6 - Guide d'apprentissage - 19p.
Lecture - 1ère partie - Etape II - Leçons 7-15- 18p.
Exercices - 1ère partie - Etape II- Leçons 7-15- Guide d'apprentissage - 32p.
Lecture - 1ère partie - Etape III - Leçons 16-26 - 32 p.

Ces documents sont une série de cahiers d'exercices et de lecture pour l'étudiant utilisant l'approche syllabique comme moyen d'apprentissage du français écrit. Niveau 300-301.

Les objectifs de ces cahiers sont de permettre à l'étudiant d'être en mesure de lire des mots et des phrases, de lire les jours de la semaine, de faire une lecture compréhensive d'un texte suivent une étape comprise, d'avoir une notion préliminaire du masculin et du féminin des noms, d'être capable de placer le bon article devant un nom, d'être en mesure de transcrire des mots contenant des syllabes inverses et d'être en mesure d'écrire son nom et son adresse.

B-534
B-534.1
B-534.2

Français 302-303 - Méthode d'apprentissage du français écrit.

Exercices - 2e partie - Etape I- Leçons 1-9 - Guide d'apprentissage - 48p.
Lecture - 2e partie - Etape II - Leçons 10-16 - 19p.
Exercices - 2e partie - Etape II- Leçons 10-16 - Guide d'apprentissage- 1978
29 p.

Ces documents sont une série de cahiers d'exercices et de lecture pour l'étudiant utilisant l'approche syllabique comme moyen d'apprentissage du français écrit. Niveau 302-303.

L-319

FREIRE, Paulo (1974). Pédagogie des opprimés. Paris: Maspero.
202 p.

En premier lieu, l'auteur fournit une étude sur la pédagogie des opprimés basée sur des situations concrètes qui expriment des réactions de prolétaires ruraux ou urbains et de gens de classe moyenne observés directement ou indirectement au cours d'un travail éducatif au Chili.

Dans un deuxième temps, Paulo Freire donne quelques éclaircissements au sujet de la conscientisation. Cette deuxième partie du document est présentée sous forme de conversation de l'auteur avec un groupe de militants de l'Institut d'action culturelle (I.D.A.C.) dont le but premier est l'"application de la conscientisation" comme instrument libérateur dans le processus d'éducation et de transformation sociale.

ED 209 649

GILLIS, M.K. (1981). Influence of Background Experience and Interest on Instructional Level of Adult Beginning Readers. Southwest Texas State University, San Marcos, Texas. October.
14 p.

Pour établir des critères de sélection du matériel de lecture approprié pour les adultes débutant en lecture, une étude a été menée pour déterminer leur niveau éducatif et leur habileté à répondre à des questions de différents niveaux par trois types de matériel: la narration, les contenus familiers et les contenus peu familiers.

Les données suggèrent que l'on devrait apprendre aux formateurs comment fournir du matériel de lecture plus fidèle aux besoins des étudiants.

ED 165 104

GRAVE, Nancy E (1978). Working with the functionally illiterate Adult. Michigan, Oct.
8 p.

L'objectif de ce document est de nous montrer que les analphabètes fonctionnels adultes sont différents des enfants dans l'apprentissage de la lecture. Ils ont d'une façon générale, une plus grande expérience de vie, ils sont plus intransigeants et résistants aux changements, ils savent ce qu'ils veulent de l'éducation, ils peuvent tout laisser tomber à tout moment, ils ont un historique d'insuccès, ils veulent voir des progrès immédiats, ils sont facilement découragés, leurs tentatives d'apprentissage peuvent être gênées par des problèmes financiers ou par la famille.

L'auteur soutient que les principaux facteurs pour une bonne alphabétisation sont:

- d'avoir un bon formateur et que ce formateur puisse atteindre certains points essentiels:
  - l'amitié des étudiants
  - la fierté des étudiants
  - l'intérêt et la participation des étudiants dans les décisions les concernant.

B-543

G.R.E.C./D.S.E. (1983). Etude de besoins de formation en alphabétisation menée par le Groupe de Recherche en Evaluation des Curriculum (G.R.E.C.) et le Département des Sciences de l'Education (D.S.E.) de l'Université du Québec à Montréal. Montréal: G.R.E.C./D.S.E.
7 p.

Ce questionnaire expédié à(200) deux cents intervenants en alphabétisation qui sont des individus évoluant ou qui ont évolué dans le milieu de l'alphabétisation dans la région de Montréal, se voulait une étude des besoins de formation des alphabétiseurs. Cette étude menée par le Groupe de Recherche en Evaluation des Curriculum (GREC) et le Département des Sciences de l'Education (DSE) de l'université du Québec à Montréal comprend trois parties:

- La première porte sur les besoins de formation en alphabétisation de chaque intervenant.
- La deuxième constitue la fiche des renseignements personnels de chacun des intervenants.
- Enfin, la troisième partie comprend une hypothèse de programme de formation qui viserait quatre (4) objectifs généraux:
  a) Analyser le sujet d'alphabétisation (analphabète)
  b) Appréhender l'objet d'alphabétisation (le contenu)
  c) Critiquer l'agent d'alphabétisation (l'alphabétiseur)
  d) Développer une pratique d'intervention pluraliste (la didactique).

ED 200 895

GRIBBLE, Helen M. (1980). Values and the Administration of Adults Literacy. August. 8 p.

En premier lieu, l'auteur explique la relation entre l'administration d'un programme d'alphabétisation pour les adultes et les valeurs qu'il comporte.

L'auteur définit ensuite les valeurs véhiculées par l'individu, la société ou le groupe et explique les interconnexions entre les niveaux de ces valeurs.

Enfin, l'auteur évalue les théories de Paulo Freire et présente le travail d'alphabétisation réalisé à Victoria (Australie).

A- 3022

GROSSE, Robert N. (1982). Literacy Education and Health Development: Research Priorities in Health Policy and Education, no. 3. pp. 105-108.

Dans ce bref article, l'auteur établit un lien entre éducation et santé dans les pays en voie de développement. De plus, l'auteur analyse l'implantation de différents programmes d'éducation et souhaite que d'autres facteurs (telles les enquêtes-maison) puissent être intégrés dans une éventuelle analyse multivariée.

Ed 166 640

GRUNDIN, Hans U. (1978). Aspects of Functional Literacy. The Open University, Institute for Educational Technology, Milton Heynes, England, August. 14 p.

En Suède, une étude empirique a tenté d'établir les différents critères de l'analphabétisme fonctionnel et de déterminer le degré d'éducation des adultes et des "drop-out". Cette étude démontre que le niveau d'analphabétisme dépendra du niveau scolaire atteint par l'adulte concerné et que cet adulte réussira mieux dans des tests mettant son expérience de vie en cause que dans des tests de type "scolaire". On indique aussi que les éducateurs ne s'entendent pas entre eux sur ce qu'est un niveau d'analphabétisme acceptable.

La société s'attend et demande un certain niveau d'instruction de ses citoyens et chaque individu a des prévisions quant à son propre niveau d'instruction. Ces demandes et attentes semblent excessives. Cela mène à croire qu'il faut établir des degrés raisonnables d'alphabétisme fonctionnel.

A-3023

WATKIN, G. DAVIDSON, R. (1982). Literacy, Education and Health Development: Policy Implications in Health Policy and Education. no.3. pp. 109-112

Dans cet article, l'auteur expose la relation existant entre le niveau d'éducation et la santé ou le taux de mortalité.

Il favorise la mise en priorité du développement de l'éducation en corrélation avec une planification de stratégies en vue d'améliorer la santé et de réduire le taux de mortalité.

B-525

HOWE, Robert (1971). La sélection des professeurs d'Education de Base en Education des Adultes. Montréal: U. de M. 26 p.

Dans ce document, l'auteur tente de répondre aux besoins exprimés par des administrateurs face à la situation pédagogique apportée par leurs clientèles en élaborant une politique de sélection du personnel enseignant en éducation de base. L'auteur note que la sélection de ces candidats se fera à partir de critères justifiés, donc à partir d'une description complète de la tâche à accomplir par le professeur en éducation de base.

Cette description se fera en deux temps. En premier lieu, une description de la clientèle est élaborée par l'auteur. On y retrouve des caractéristiques générales et particulières: aspects psychologiques, sociologiques et problèmes extra-scolaires. Dans un deuxième temps, une description de la tâche du formateur est définie.

Un deuxième chapitre est consacré aux caractéristiques du professeur d'éducation de base. Des sujets tels la compréhension, la flexibilité, la patience, l'esprit pratique, l'humour, la créativité et la préparation de la matière à enseigner sont abordés.

Le dernier chapitre consiste en une description des méthodes de sélection du professeur. Selon l'auteur, ces méthodes (l'interview, le questionnaire et l'observation) contribuent à la prédiction du succès du candidat.

A-3026

HUTCHISON, Laveria F. (1978). The Relationship Between Expressed Interest and Reading Achievement in Functionally Illiterate Adults in Reading Improvement. Vol. 15, no. 3. pp. 203-207.

L'auteur rapporte dans cet article, une étude faite auprès d'analphabètes fonctionnels. L'étude avait pour but de déterminer quel genre d'exercices pouvaient aider ces gens dans leur apprentissage en classe d'alphabétisation.

L'auteur suggère que la stratégie à employer dans le cadre de l'alphabétisation fonctionnelle des adultes est de tenir compte de leurs intérêts particuliers ce qui amènerait des résultats plus positifs dans le sens d'une motivation plus soutenue de ces adultes.

ED 205 718

Illinois State Office of Education Division of Adult Vocational and Technical Education. A Study of Education Needs of Older Adults in Illinois. Final Report. 1981. 56 p.

Ce projet avait pour but d'identifier les besoins en éducation des gens âgés (50-70 ans) de l'Illinois et de leur permettre aussi d'avoir accès à un bureau central d'information qui les aiderait dans la planification de leurs démarches éducatives.

Suite à un questionnaire distribué à plus de cinq cent neuf (509) volontaires, il a été noté que les adultes plus âgés ayant un emploi:

- sont plus intéressés dans une entreprise éducative
- s'engagent dans ce genre d'entreprise pour s'instruire, pour perfectionner leur éducation ou pour acquérir des connaissances récréatives et rencontrer des gens
- ont besoin d'horaires flexibles et peu exigeants
- ont besoin de diversité dans les sujets étudiés.

Une copie du questionnaire distribué est annexée au document.

L-353

Institut canadien d'Education des Adultes (1981). Pour une démocratisation de l'éducation des adultes par Guy Bourgeault et Paul Bélanger. Mémoire présenté par l'I.C.E.A. à la Commission d'étude sur la formation des adultes. Montréal: Ed. coopératives Albert Saint-Martin. 60 p.

Cette publication constitue un des mémoires présenté par l'Institut canadien d'éducation des adultes (I.C.E.A.) à la Commission d'Etude sur la formation des adultes concernant l'éducation des vingt-cinq (25) dernières années.

Ce mémoire dégage les enjeux majeurs du débat sur l'éducation des adultes et les situe dans leur contexte historique réel en même temps que dans une perspective et une dynamique plus large: celle de la démocratisation -menacée- de l'éducation et de la société.

L'auteur soutient que l'éducation des adultes, considérée dans toute son étendue et sa diversité, est un champ nouveau où se jouera en partie l'avenir de l'éducation.

ED 219 502

JOHNSTON, Suzanne (1980). The Use of Visual Imagery to Teach Reading Comprehension to Adult Education Students. 11 p.

Cette étude a été menée pour déterminer si la visualisation pouvait être utilisée comme outil valable pour aider les étudiants de l'éducation aux adultes dans leur compréhension de lecture. Cette visualisation (sorte d'image verbale) pourrait les aider dans la compréhension de la lecture en leur permettant de voir la structure/l'organisation d'idées que cette lecture leur apporte.

Il a été noté que les étudiants qui ont utilisé la visualisation comme moyen d'apprentissage ont très bien réussi.

Le matériel d'étude fournit des instructions séquentielles passant du concret au pictural et allant ensuite au symbolique avec des mots et plus tard avec des paragraphes.

ED 185 247

KRATZ, Russel J. (1980). Implication of Self-Directed Learning for Functionally Illiterate Adults. Associate Division of Continuing Education, New York State Education Department, New York.
17 p.

L'auteur soutient qu'à cause d'un rapport significatif entre l'attache et la préférence des étudiants pour une éducation autonome, les formateurs devraient planifier des programmes d'éducation de base pour les adultes qui les encourageraient à garder cette attache vis-à-vis ce genre d'apprentissage.

L'apprentissage autonome implique des choix à faire par l'étudiant, des choix concernant ce qu'il étudiera, comment il étudiera et comment il évaluera ce qu'il a déjà appris. De tels choix à propos de son apprentissage sont des éléments essentiels de toute bonne éducation autonome.

La préférence d'un apprentissage autonome est influencée par la réussite scolaire de l'étudiant. L'étudiant aura éventuellement besoin de responsabilités différentes, les formateurs devront alors ajuster leur programme de base.

ED 209 538

KREITLOW, Burton W. and others (1980). Educational Needs Assessment for Wisconsin Adults with Less than High School Graduation or GED. Wisconsin University Madison: Wisconsin State Board of Vocational Technical and Adult Education.
87 p.

Cette étude a été menée pour déterminer les besoins éducatifs des adultes du Wisconsin âgés de 16 ans et plus et qui n'ont pas reçu un certificat de niveau secondaire ou une éducation équivalente.

Les conclusions suivantes ont été élaborées pour rejoindre ces besoins:

- Les 16-25 ans sont les plus visés quant au recrutement. Leur horaire peut être flexible. De nouvelles approches peuvent être employées et l'usage de la télévision peut être positif.
- Les formateurs devraient mieux comprendre les besoins des 16-25 ans et ils devraient porter une attention spéciale à la préparation de l'enseignement secondaire.
- La concentration sur les habiletés de base est nécessaire et devrait être soutenue dans un programme d'éducation de base pour les adultes.
- Journaux, livres et magazines devraient être employés comme matériel didactique.
- La commercialisation du programme devrait être plus sélective et sophistiquée.
- Le programme d'éducation de base pour les adultes devrait être intégré à d'autres activités éducatives pour mieux servir les besoins de la population.

L-317

LAHAIE, Noëlla (1975). L'éducation primaire dans la stratégie du développement. Ottawa: Institut de coopération internationale. 130 p.

Dans son texte, l'auteur tente de cerner l'"éducation primaire dans la stratégie du développement".

Il faudrait, selon l'auteur, repenser de façon authentique toute la philosophie qui gouverne l'éducation primaire en Afrique dans une optique qui rejoint celle de Paulo Freire, c'est-à-dire une conscientisation et une libération graduelles mais totales de l'homme opprimé. Une nouvelle philosophie éducative demande une nouvelle pédagogie et en ce sens, l'auteur décrit quelques essais d'africanisation au Mali, en République de Guinée, à Madagascar, au Tchad, en Côte d'Ivoire et en Tanzanie.

B-551

LEFEBVRE, Claire (1983). Le français populaire de Montréal. Montréal: UQAM 21 p.

Dans le cadre de son cours LIN 2510, l'auteur a produit ce document qui a pour but de donner une vision mieux éclairée du français parlé au Québec et plus particulièrement, du français parlé à Montréal dans les quartiers populaires.

Une discussion sur les questions suivantes est entreprise:

- Quelles sont les caractéristiques du français populaire montréalais?
- Est-il étranger aux autres langues du monde?
- Peut-on retracer dans l'histoire du français certaines des constructions qui caractérisent le français populaire de Montréal?
- Est-il vrai que le français populaire est bourré d'anglicismes?
- Les locuteurs du français populaire montréalais ont-ils un handicap linguistique?

Des définitions de termes et de concepts prérequis pour une telle discussion sont élaborées.

B-551.1

LEFEBVRE, Claire (1983). Le français populaire de Montréal: résultats de la recherche Centre-Sud et applications possibles à l'enseignement du français. Communication présentée au CIRADE le 3 mai 1983. Montréal: UQAM.

Claire Lefebvre présente ici les résultats de la recherche sur le français parlé en milieu populaire montréalais et discute des applications possibles à l'enseignement du français.

Cette recherche a été menée auprès des pré-adolescents, d'adolescents et de leurs parents dans la région du Centre-Sud de Montréal.

A-3027

MALICKY, Grace, NORMAN, Charles A. (1982). Reading Strategies of Adult Illiterates in Journal of Reading. Vol. 25, no. 8. pp. 731-735

Dans cet article, les auteurs relatent les différences qui existent au niveau pédagogique entre les enfants et les adultes éprouvant des difficultés de lecture, ceci, pour mieux rendre compte du peu de succès qu'ont les programmes d'alphabétisation auprès des adultes inscrits à un programme d'alphabétisation.

Les stratégies de lecture employées en alphabétisation sont analysées et les modifications à apporter à ces stratégies sont aussi évoquées.

EJ 264 456

KEEFE, Don, MEYER, Valerie, LINDBERG, Claire (1982). Adult Disabled Readers: Instructional Strategies to Improve Comprehension in Reading World. vol. 21, no. 4, May. pp. 320-345

Cette recherche basée sur les résultats d'entrevues faites auprès de cent (100) personnes ayant des troubles en lecture confirme que la lecture faite par ces gens n'engendre pas une compréhension de la phrase ou du passage lu, mais représente pour eux une tâche qui implique à la fois l'identification de chaque son et l'identification de chaque mot.

Pour aider ces lecteurs à se débarasser de cette habitude de lecture, une série de stratégies (10) ont été employées, elles sont énumérées à l'intérieur de cet article.

B-641

F.C.A.C. Le programme d'aide aux chercheurs des collèges et aux chercheurs sans affiliation institutionnelle (ACSAIR) pour l'exercice 1982-1983. 7 p.

La présente brochure porte sur le programme expérimental mis sur pied pour favoriser l'émergence et l'accessibilité aux subventions du personnel scientifique des collèges et des chercheurs sans affiliation institutionnelle reconnue.

L'objectif de ce programme est de permettre la contribution dans les diverses régions du Québec, au développement technologique, socio-économique et culturel, ainsi que la promotion de la culture scientifique et technique.

Cette brochure offre des informations concernant:

- le rôle des membres d'un projet soumis
- les critères d'évaluation pour les demandes de subventions
- les procédures de demande et de renouvellement
- l'évaluation des demandes
- les rapports finals concernant les recherches effectuées dans le cadre du programme
- la durée des subventions
- les demandes admissibles et les règlements concernant l'administration des crédits alloués
- la fin des subventions

En annexe, on y retrouve la classification Clarder selon la famille de disciplines et la liste des organismes de services à la recherche pour l'année 1981-1982.

ED 203 131

MATTHAN, Kenneth J. (1981). Breaking through the Decoding Barrier: A Case Study in Adult Literacy. Nebraska University, Lincoln. 22 p.

Description d'une étude de cas employant la méthode psycho-linguistique de Goodman auprès d'une femme âgée et analphabète.

Le matériel d'apprentissage était basé sur la théorie du jeu et des travaux pratiques ont suivis.

Des observations ont été notées par un chercheur, session après session, pour déterminer le progrès fait par l'étudiante dans l'acquisition de son habileté de lecture et pour évaluer les effets de cette méthode auprès de l'étudiant.

A la fin des sessions en classe d'alphabétisation, des tests conventionnels ont révélé le franc succès de cette méthode d'apprentissage.

L-305

M.E.Q. Direction générale de l'Éducation des Adultes (1981). Alphabétiser en créole: l'expérience d'alphabétisation au Bureau de la communauté chrétienne des Haïtiens de Montréal par Sant M-A Rivé, Québec: Ministère des communications. 151 p.

Le but de cette publication est de contribuer à l'adoption de la langue maternelle, le créole, comme langue d'apprentissage partout où se fait l'alphabétisation dans la diaspora haïtienne.

Pour ce faire, l'expérience d'alphabétisation du bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal est exposée. L'idéologie, la méthodologie, les matériaux didactiques et les problèmes particuliers du Centre Sant M-A Rivé sont expliqués.

On y retrouve une évaluation du rôle et de la place du créole dans les problèmes haïtiens ainsi que la description d'une expérience d'alphabétisation en Guadeloupe.

Un cahier d'apprentissage du créole pour l'étudiant haïtien est inséré: "APPRENDRE LE KREYOL", Iv Dejan.

L-306

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1978). Analphabétisme et alphabétisation au Québec. par Jean-Paul Hautecoeur. Québec: Ministère de l'Education.
222 p.

En premier lieu, ce document tente de définir l'analphabétisme linguistiquement et sociologiquement en mentionnant que l'analphabétisme approche ou atteint le degré zéro de connaissance de la langue.

Une bonne partie de l'ouvrage interroge ensuite les expériences passées d'alphabétisation au Québec à partir d'une problématique théorique et anthropologique de l'analphabétisme.

De nouvelles considérations sur l'analphabétisme sont ensuite faites ainsi qu'un retour sur les expériences d'alphabétisation au Québec.

Enfin, l'auteur présente une expérience d'alphabétisation para-institutionnelle au Comité du peuple à Longueuil.

L-307

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1982). Pratiques d'alphabétisation sous la direction de Jean-Paul Hautecoeur.
Québec: Ministère de l'Education
408 p.

Le but de cet ouvrage est de faire connaître les différentes pratiques d'alphabétisation au Québec en 1980-1981.

On y retrouve l'expérience de sept groupes d'alphabétisation: le Carrefour d'éducation populaire de Pointe Saint-Charles, le Collectif du Tour de lire, les Ateliers d'Alphabétisation à la coopérative de services multiples de Lanaudière, le groupe l'Arbraslettre, les expériences des CSR Jean-Talon, Amiante et Baie des Chaleurs.

L-308

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1982). Alpha 80 - Recueil d'articles sous la direction de Jean-Paul Hautecoeur. Québec: Ministère de l'Éducation.
370 p.

Ce recueil est la réédition de la première version d'une publication préparée à l'occasion d'un premier séminaire québécois sur l'alphabétisation populaire.

La plupart des articles de ce recueil sont à situer dans un mouvement de relance de l'éducation populaire et d'interventions en alphabétisation. Elles ont généralement en commun une approche plus globale et plus critique que ce que l'on entend habituellement par alphabétisation formelle, scolaire ou institutionnelle.

L-309

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1982). Alpha 82: Recueil d'articles sous la direction de Jean-Paul Hautecoeur. Québec: Ministère de l'Éducation.
422 p.

Le premier dossier de ce document présente trois textes (réunis dans le dossier "Politique") qui trace certaines orientations et qui propose certaines conditions pour une politique d'alphabétisation.

Trois enquêtes sont présentées au dossier II:

- Vivian Labrie interroge la notion idéologiquement marquée d'analphabétisme et fait jouer la question entre oral et écrit, lettre et savoir, parole et pensée.
- Jean-Paul Hautecoeur s'attaque aux fondements idéologiques de la notion d'alphabétisation fonctionnelle ainsi qu'à ses mobiles politiques.
- Adeline Chancy décrit les dures conditions de travail des femmes haïtiennes à Montréal et les conséquences de leur analphabétisme en langue maternelle et en français.

Dans le dernier dossier, **Emile Ollivier** relève l'ambiguïté des représentations véhiculées par les alphabétiseurs quant à leur formation et propose quelques points de repère pour la formation professionnelle d'alphabétiseurs. Nicole Pothier présente une lecture des différents manuels d'alphabétisation en usage au Québec. René Soler, au retour d'un voyage au Nicaragua, donne une vision de la "croisade nationale" à travers le matériel d'alphabétisation que les "brigadistes ont utilisé".

B-468

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981). Alpha 78: compte rendu du séminaire préparé par Jean-Paul Hautecoeur. Québec: Ministère des Communications.
235 p.

Ce document est un compte rendu du séminaire sur l'alphabétisation au Québec tenu en 1978.

On y retrouve les comptes rendus de chacun des ateliers présentés lors de ce séminaire. Ces ateliers couvraient les sujets suivants:

- Les méthodes et outils
- L'alphabétisation en institution scolaire, l'alphabétisation spécialisée et en milieu ouvert
- L'alphabétisation des immigrants, des amérindiens, des détenus et des déficients mentaux
- L'expérience du Collège Algonquin, du Collège Frontière, du Comité du Peuple et de la Maison St-Christopher.
- Une synthèse sur l'organisation de l'alphabétisation.

Sont aussi présentés dans ce document, un ensemble de recommandations et une synthèse thématique de ces recommandations, une liste des participants avec références utiles et, en annexe, des documents distribués au cours des ateliers.

B-470

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981). Alpha 80: compte rendu du séminaire préparé par Jean-Paul Hautecoeur. Québec: Ministère des Communications.
276 p.

Ce document est un compte rendu du séminaire sur l'alphabétisation populaire tenu en 1980.

On y retrouve les interventions faites autour d'une table ronde sur l'alphabétisation populaire ainsi que des propos recueillis lors d'ateliers thématiques. Des documents d'ateliers sur les expériences d'alphabétisation de la Communauté haïtienne de Montréal et de la Coopérative de Services Multiples de Lanaudière sont fournis. Les propositions formulées lors de l'assemblée plénière sont présentées ainsi qu'une liste des individus participant à ce séminaire. En Annexe, on retrouve une brève présentation de chacun des organismes volontaires ou "groupes Alpha" avec des références utiles.

B-471

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980) Alpha 80: Tome 1 préparé par Jean-Paul Hautecoeur. Québec: Ministère des Communications. E.G.C.
348 p.

Cette publication a été préparée à l'occasion d'un deuxième séminaire québécois sur l'alphabétisation, plus spécifiquement sur l'alphabétisation populaire.

"Alpha 80" est un itinéraire allant des recherches théoriques aux expérimentations pratiques qui ont été menées au Québec en 1978-1979.

Dans ce premier tome, on y retrouve quatre (4) dossiers:

- Une problématique générale de l'alphabétisation
- L'éducation des immigrants haïtiens
- Quelques méthodes et stratégies d'alphabétisation
- L'usage de la télévision en alphabétisation

B-492

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981). Et bientôt... arrive le temps d'évaluer l'intervention en alphabétisation... Comment faire? Québec: M.E.Q.

Ce texte note brièvement l'ensemble des composantes d'un projet alpha et précise que l'évaluation de l'intervention en général avec une centration sur les apprentissages réalisés par les analphabètes contitue une des composantes d'un tel projet; une composante parmi tant d'autres et d'égale importance aux autres.

Une intervention en alphabétisation n'échappe pas à cette étape. Cette évaluation peut se faire de différentes façons et comporter des emphases diverses. Le texte qui suit propose quelques jalons pour aborder la question de l'évaluation durant la phase post-alpha. Il est un résumé amélioré du contenu proposé à une session organisée par l'E.A.D. en mai 1981. Cette session centrée sur l'évaluation s'adressait à quatorze (14) Commissions scolaires avec qui l'E.A.D. a travaillé durant toute l'année 1980-81 et avec qui également, elle a développé le dossier alpha.

Une liste des C.S.R. impliquées est insérée au document.

B-493

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981). Trois approches pédagogiques pour l'alphabétisation; compte rendu d'allocutions présentées à l'atelier-thème sur les méthodes et outils en alphabétisation par Nicole Pothier. Québec: M.E.Q.

Les textes contenus dans ce document sont les comptes rendus fidèles des allocutions données lors de l'atelier-thème présenté par l'Equipe d'Aide au développement en février 1981 et repris en avril 1981.

Cet atelier avait pour thème, "Les méthodes et outils en alphabétisation" et présentait d'une part des informations sur les méthodes ainsi qu'une analyse critique de ces méthodes, et d'autre part, le récit d'expériences variées d'utilisation et de production de méthodes d'alphabétisation.

La variété et la diversité des pratiques en alphabétisation se concrétisent dans trois exposés différents:

- Le premier, donné par Micheline Coussa, formateur à la C.S.R. de Chambly et co-producteur de matériel d'alphabétisation, relate une expérience d'alphabétisation dans un contexte scolaire.

- Le deuxième exposé est celui d'Aloyse Freitag, du Ministère de l'Immigration. Cette dernière en collaboration avec Doris Weber a mis au point une méthode d'alphabétisation dite "de survie" s'adressant aux réfugiés. Cette approche utilise largement les stimulations et le matériel présent dans les situations quotidiennes auxquelles sont confrontés les immigrants.

- Le dernier exposé est celui de Micheline Laperrière du Carrefour d'Education Populaire de Pointe St-Charles. Sa pratique d'alphabétisation s'inscrit dans une intervention de groupe, avec un encadrement et un contexte différents de l'alphabétisation en milieu scolaire.

B-494

M.E.Q. Direction générale de l'éducation aux adultes. Equipe d'aide au développement. Les méthodes d'alphabétisation; 11 fiches descriptives par Nicole Pothier. (1981) Québec: M.E.Q.

L'auteur décrit brièvement les éléments dominants, les éléments clés de documents et de méthodes d'alphabétisation.

Cette synthèse d'informations se retrouve à l'intérieur de onze (11) fiches descriptives, chacune donnant les renseignements suivants:

- Les informations générales: le nom de la méthode, le ou les auteurs, l'année de publication et enfin l'adresse où se procurer les documents concernant la méthode décrite.

- Les objectifs pédagogiques et les principes énoncés par l'auteur ainsi que les grandes lignes de fond de son approche pédagogique.

- La description de la méthodologie: le contenu, la démarche, le matériel.

- Quelques commentaires de l'auteur complètent la fiche. Ces commentaires traduisent la première impression ou le questionnement de l'auteur vis-à-vis chacune des méthodes ou documents.

B-497

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1979). Rapport sur la clientèle analphabète, les personnels et les services offerts par 12 commissions scolaires par Robert Beaudry, Renée Moreau et Marc Thiffault; produit pour le compte de la Direction générale de l'Éducation des Adultes par les Services de l'éducation des adultes de la C.S. de Chambly secteur Recherche et Développement. Québec: M.E.Q.
74 p.

Les auteurs ont voulu, dans ce rapport de recherche, tracer le portrait des étudiants analphabètes inscrits aux cours de 12 Services d'éducation des adultes et des professeurs ou professionnels qui y travaillent. On y retrouve aussi des informations sur les services offerts par les Services de l'Éducation aux Adultes et des opinions sur la situation qui prévalait en 1979 et sur les développements à y apporter.

Au chapitre 1, quelques indications sur le cheminement de la recherche et une présentation des résultats sont proposées.

Le chapitre 2 trace le portrait des étudiants analphabètes inscrits dans les cours des douze (12) S.E.A. Des données démographiques, des données sur la situation scolaire et familiale et des indications sur leur intérêt à poursuivre des études sont fournies. On y présente aussi une analyse plus poussée de ce portrait à partir du croisement de certaines questions.

Le chapitre 3 concerne les professeurs et les professionnels et tente de répondre aux trois questions suivantes: qui sont-ils?; que pensent-ils? et que veulent-ils?

On trouvera au chapitre 4 les informations et les opinions des gestionnaires sur les services offerts aux analphabètes.

Enfin, ce rapport produit des recommandations qui mettent en forme certaines constatations de cette recherche.

B-500

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981) Les méthodes d'alphabétisation : analyse critique et discussions par Nicole Pothier. Québec: M.E.Q. 45 p.

L'auteur recense, décrit et analyse quelques méthodes d'alphabétisation et tente de situer la place de chacune de ces méthodes dans l'ensemble d'une intervention en alphabétisation en tenant compte des composantes variées qui définissent un projet alpha.

Les cinq méthodes suivantes ont été étudiées:

- La méthode "Phonétique Audio-Visuelle" (P.A.V.) de Gisèle Beaudet. C.E.C.M.
- La méthode "Approche Syllabique" (A.S.) de Diane Vincent et Lise Thériault. C.E.C.M. - S.E.R.A.M.
- La méthode "Lire... écrire et réfléchir" de Jocelyne Laurin. Commission Scolaire de Châteauguay.
- La méthode "De l'écoute à la lecture et jusqu'à l'écriture" de Clémence Laroche et Armand Trépanier. Guérin éditeur.
- La méthode "Lire... Ecouter... Parler... Ecrire" par une équipe de formateurs d'adultes de la Polyvalente Gérard-Filion. Commission Scolaire de Chambly.

Une grille de progression syllabique élaborée par le Collectif d'alphabétisation est proposée.

Enfin, en annexe, "Quelques mots sur les mathématiques" sont dits par l'auteur et une courte étude de la méthode américaine Laubach est donnée.

B-501

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Module sur l'identification des besoins et la négociation d'objectifs et de conditions d'apprentissage. Québec: M.E.Q. 5 p.

Cet instrument de travail est en fait un module de perfectionnement destiné au responsable de l'éducation populaire pour l'aider à planifier et à exécuter lui-même le perfectionnement auprès de ses formateurs. Ce perfectionnement permettra aux formateurs d'être en mesure de répondre plus adéquatement aux besoins des adultes.

Le thème de ce module, "L'identification des besoins et la négociatio
des objectifs et des conditions d'apprentissage", a été choisi en priorité par l
majorité des formateurs des commissions scolaires lors de l'expérimentation mené
conjointement par l'Equipe d'aide au développement et une quinzaine de C.S. depu
trois ans.

B-501.1

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Identification des
besoins et négociation d'objectifs et de conditions d'apprentissage; cahi
de planification. Rédigé par Thérèse Leclerc et Huguette Thibeault. Québec
E.Q.Q.

Ce cahier fait suite au cahier d'introduction ayant pour thème "L'iden
tification des besoins et la négociation des objectifs et des conditions d'appren
tissage".

Sous ce même thème, ce document se veut un cahier de planification pou
tout responsable de l'éducation populaire qui veut planifier et exécuter lui-même
le perfectionnement auprès de ses formateurs. Ce perfectionnement permettra aux
formateurs d'être en mesure de répondre plus adéquatement aux besoins des adultes

B-501.2

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Identification des
besoins et négociation d'objectifs et de conditions d'apprentissage; cahier
de formation. Rédigé par Thérèse Leclerc et Huguette Thibeault. Québec: M.E
96 p.

Ce cahier fait suite au cahier d'introduction ayant pour thème "L'ident
cation des besoins et la négociation des objectifs et des conditions d'apprentissa

Sous ce même thème, ce document se veut un cahier de formation pour tou
responsable de l'éducation populaire qui veut planifier et exécuter lui-même le
perfectionnement auprès de ses formateurs. Ce perfectionnement permettra aux forma
teurs d'être en mesure de répondre plus adéquatement aux besoins des adultes.

Nous retrouvons dans ce cahier, une problématique décrivant la situatio
actuelle chez les formateurs. Les options que favorise l'Equipe d'Aide au Dévelop-
pement par rapport à l'identification des besoins et à la négociation d'objectifs
et de conditions d'apprentissage, les résultats visés par cette formation. Un plan
de formation, en quatre blocs correspondants à des étapes: démarrage, sensibilisa-
tion, habilitation et intégration est aussi présenté.

Une grande importance a été accordée aux démarches dans ce cahier, pour
faciliter le travail des responsables en éducation populaire.

B-501.3

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Identification des besoins et négociation d'objectifs et de conditions d'apprentissage: annexes au cahier de formation. Québec: M.E.Q.

Ce cahier fait suite au cahier d'introduction ayant pour thème "L'identification des besoins et la négociation des objectifs et des conditions d'apprentissage".

Sous ce même thème, ce document est la suite du cahier de formation. Il comprend les annexes du cahier de formation. Ces annexes regroupent des textes et des instruments de formation pour l'animateur et les formateurs.

B-501.4

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Identification des besoins et négociations d'objectifs et de conditions d'apprentissage; expériences vécues par Nicole Massicotte - Beaulieu et Andrée Boisjoli. Québec: M.E.Q.

Ce cahier fait suite au cahier d'introduction ayant pour thème "L'identification des besoins et la négociation des objectifs et des conditions d'apprentissage".

"L'opération développement de la pédagogie en éducation populaire" amorcée en 1977-1978 par les formateurs et le responsable en éducation populaire du Service de l'Education des adultes de la C.S. Pascal-Taché est présentée ici.

Les formateurs y font l'identification de leurs styles pédagogiques à partir des composantes d'une situation de classe. Ils y cernent les difficultés rencontrées au niveau de leur enseignement et proposent des moyens pouvant améliorer leur façon de faire avec les adultes. Le responsable en éducation populaire identifie et traite les besoins d'encadrement et de perfectionnement du formateur et du Service d'Education aux Adultes. Enfin, les formateurs et le Responsable en Education Populaire s'entendent pour travailler la composante "Identification des besoins et négociations des objectifs et des conditions d'apprentissage".

B-505

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981). Présentation générale du dossier alphabétisation à l'Equipe d'aide au développement par Monique Gaudreau. Québec: M.E.Q.
23 p.

Ce texte a pour objectif de nommer les composantes d'un projet d'alphabétisation, de situer et d'identifier celles qui regardent plus particulièrement le mandat de l'Equipe d'aide au développement.

L'auteur précise que la présentation de ce document constitue un corpus de références précieux pour les alphabétiseurs, car ils y trouveront différentes approches et stratégies pouvant convenir à une variété d'objectifs, de clientèles ou de structures organisationnelles.

B-508

M.E.Q. Direction générale de l'éducation aux adultes. Equipe d'aide au développement (1981). Episodes de vie pédagogique, légers et imagés par Nicole Pothier. Québec: M.E.Q.

Ce texte raconte et illustre surtout l'utilisation d'une caricature comme point de départ à l'énoncé de réflexions pédagogiques faites par des participants, à l'occasion de sessions de formation organisées par l'Equipe d'aide au développement.

Cette caricature, tirée du livre Immigration et formation publié par le Comité pour la liaison de l'alphabétisation et la promotion, (France), est distribuée à tous les participants avec la seule consigne de commenter l'image. Un autre type d'utilisation suggère l'introduction de nouveaux points de vue par la conjonction de deux éléments: caricature et textes. Ces textes, brefs, analogiques, imagés et suggestifs sont tirés du livre de Célestin Freinet, "Les dits de Mathieu".

B-510

M.E.Q. Direction générale de l'éducation aux adultes (1979). L'alphabétisation dans douze commissions scolaires; données comparatives sur les étudiants les professeurs et les professionnels. Québec: M.E.Q.

Ce document contient des tableaux tirés d'une cueillette de données effectuées par la D.G.E.A. sur l'alphabétisation au printemps 1979. Ils présentent le portrait de douze commissions scolaires impliquées dans un projet d'alphabétisation: la commission scolaire de Chambly, d'Amiante, de Châteauguay-des-Moissons, Jean-Talon, Le Gardeur, Long Sault, Papineau, Valleyfield, Vieilles-Forges, la C.E.C.Q., la C.E.C.M. et enfin la C.M.E.S.B.

Ces données fournissent des renseignements sur les étudiants, sur les professeurs et sur les professionnels en alphabétisation.

B-511

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1979). Pour le développement de l'alphabétisation au Québec par Jean-Paul Hautecoeur. Québec: M.E.Q. 31 p.

A paru dans le "Grain de sel" (numéro spécial), mai 1979.

L'auteur présente ce texte comme une synthèse du dossier de l'alphabétisation. Ce document propose un minimum de recommandations à la D.G.E.A. pour le développement de l'alphabétisation intrascolaire et extrascolaire. La plupart des recommandations du Séminaire Alpha 78 sont intégrées dans ce texte, mais, les propositions contenues et les résumés en conclusion débordent l'événement du Séminaire de '78, elles s'appuient sur des travaux réalisés antérieurement ainsi que sur des consultations ultérieures. Ces propositions découvrent aussi leur affinité avec certaines recommandations faites en 1973 à la D.G.E.A. et avec d'autres, faites récemment, par le Conseil supérieur de l'éducation en matière d'interventions auprès des populations défavorisées.

En premier lieu, l'auteur trace un bref historique de l'alphabétisation au Québec. Il nous entretient ensuite du développement inégal et du sous-développement sectoriel de l'alphabétisation ainsi que de la croissance inégale au développement coordonné. Un résumé des propositions de développement est proposé et enfin, une bibliographie sur l'alphabétisation est présentée.

B-512

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1981). Articles sur l'alphabétisation parus dans le Grain de Sel, vol. 4, no 3. Québec: M.E.Q. 31 p.

Ce bulletin explore la question de l'usage de la télévision en alphabétisation à partir de certaines expériences étrangères et principalement l'expérience de la British Broadcasting Corporation (BBC).

Une lecture critique de la littérature internationale sur l'usage de la télévision en alphabétisation est exposée. Cette lecture faite par Robert Saucier, permet de mieux circonscrire les possibles, dans une perspective québécoise de l'usage de la télévision en alphabétisation. Neil Warnes relate l'expérience de la BBC et Jean-Paul Hautecoeur situe l'usage éventuel de la télévision par rapport à diverses stratégies d'alphabétisation et d'éducation populaire.

B-527

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1983). L'anti-méthode ou Images et contre-images d'une pratique d'intervention en milieu éducatif par Monique Vermette-Gaudreau et Guy Arsenault. Québec: M.E.Q. 31 p.

Ce texte tente de refléter la "praxis" de l'Equipe d'aide au développement. Il s'insère dans la tradition pédagogique développée à l'E.A.D. depuis une dizaine d'années. Toutefois, selon les auteurs, il ne prétend pas rendre compte de la diversité des pratiques développées par les professionnels de cette équipe. Il décrit plus spécifiquement le mode d'intervention développé par les auteurs au niveau Cégep et dans certains dossiers dont ils sont porteurs.

Les auteurs précisent que la forme de ce texte cherche à rendre compte de la façon dont se déroule une intervention dans son dynamisme situationnel. Il cherche à rendre compréhensible la substance de la méthode de travail de l'E.A.D. indépendamment de ses nombreuses variantes attribuables à l'organicité d'une intervention vivante et continue.

Ce document se divise en deux parties. La première partie, précise les fondements théoriques de l'intervention de l'Equipe d'aide au développement. La deuxième explicite les étapes-clés dans la démarche de travail de l'E.A.D.: la dynamique de l'intervention.

B-535

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Opération styles d'enseignement en éducation populaire. Scénario 1: Trousse d'animation par Guy Arsenault, Lise Lapierre et Laurent Caudet. Québec: M.E.Q. 86 p.

La première phase de cette "trousse d'animation", consacrée à l'identification des styles d'enseignement, vise à faciliter un cheminement tant individuel que collectif via le partage d'impressions, de perceptions, de sentiments et de réactions sur des comportements et des attitudes.

La phase 2 est consacrée à l'identification des besoins de perfectionnement et d'encadrement des formateurs. Il s'agit, en fait, pour le formateur, d'identifier les changements à faire dans ses pratiques et d'envisager des moyens concrets pour infléchir les situations de formation insatisfaisantes.

La troisième phase consiste en la planification et la réalisation des suites à donner à l'identification des besoins vus en phase 2.

B-535.2

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1980). Opération styles d'enseignement en éducation populaire. Instrumentation (Scénarios 1, 2, 3) par Guy Arsenault, Lise Lapierre et Laurent Gaudet. Québec: M.E.Q.

Cet instrument de travail s'inspire directement du modèle du "Managerial Grid" de Blake et Mouton. Il est utilisé dans le cadre de l'opération Identification de styles d'enseignement et, est destiné aux formateurs d'adultes.

Il est conçu pour aider les formateurs à préparer le contenu-information de leurs sessions auprès des adultes en éducation populaire. Ce document contient des éléments d'information aux questions posées par les formateurs.

B-538

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1978). Propos sur l'enseignement individualisé. Cahier 1: Prendre en charge son apprentissage par Lise Lachance. Québec: E.O.Q. 9 p.

Cet ouvrage est le fruit d'observations, de discussions et de réflexions avec des gens engagés en enseignement individualisé: étudiants, formateurs, professionnels des commissions scolaires, collègues de l'Equipe d'aide au développement.

Ce document a pour but de stimuler, de nourrir les réflexions et les actions des directeurs de l'éducation aux adultes, des directeurs de centres, des formateurs et des conseillers pédagogiques ou professionnels de la D.G.E.A. en matière de pédagogie.

Il touche plus précisément le changement d'attitude de l'étudiant et du professeur face à l'apprentissage et à l'enseignement, donc à l'exercice et à l'acquisition de nouvelles habiletés.

B-538.1

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1978). Propos sur l'enseignement individualisé. Cahier 2: apprendre avec des outils écrits par Lise Lachance. Québec: E.O.Q. 15 p.

Ce cahier suggère différents points de vue à considérer lorsque l'on choisit, adapte ou fabrique du matériel écrit à être utilisé en enseignement

individualisé:

- L'aspect physique du document
- Le ton utilisé par le rédacteur
- Le type d'exercices qu'il contient
- La place faite au vécu de l'étudiant-adulte

B-538.2

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1976). Propos sur l'enseignement individualisé. Cahier 3: Acquérir des méthodes de travail par Lise Lachance. Québec: M.E.Q. 15 p.

Cet ouvrage est le fruit d'observations, de discussions et de réflexions avec des gens engagés en enseignement individualisé: étudiants, formateurs, professionnels des commissions scolaires, collègues de l'Equipe d'aide au développement.

Ce document a pour but de stimuler, de nourrir les réflexions et les actions des directeurs de l'éducation aux adultes, des directeurs de centres, formateurs, conseillers pédagogiques ou professionnels de la D.G.E.A. en matière de pédagogie.

Il touche plus précisément l'acquisition des méthodes de travail par les étudiants: acquisition des habiletés nécessaires pour apprendre à l'aide de guides, cahiers, volumes vidéo qui sont à la disposition des gens en enseignement individualisé.

B-538.3

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1978). Propos sur l'enseignement individualisé. Cahier 4: Développer l'intelligence par Lise Lachance. Québec: E.Q.Q. 10 p.

Cet ouvrage est le fruit d'observations, de discussions et de réflexions avec des gens engagés en enseignement individualisé: étudiants, formateurs, professionnels des commissions scolaires et collègues de l'Equipe d'aide au développement.

Ce document a pour but de stimuler, de nourrir les réflexions et les actions des directeurs de l'éducation aux adultes, des directeurs de centres, formateurs, conseillers pédagogiques ou professionnels de la D.G.E.A. en matière de pédagogie.

Il touche plus précisément le développement de l'intelligence chez les étudiants bénéficiant de l'enseignement individualisé.

L'auteur présente les différents niveaux de développement de certains processus mentaux chez les étudiants. Elle propose des démarches accentuant la compréhension, l'application, l'effort d'invention et de création des étudiants. Ces démarches donnent aux étudiants l'occasion de penser, et donc, de développer leur intelligence. L'auteur suggère quelques points à considérer lorsque le développement de l'intelligence des étudiants en enseignement individualisé nous préoccupe.

B-539

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1982). Les S.E.A. des Cégeps: vivre ou survivre, pourquoi? Synthèse de l'opération "Gestion de la qualité de l'offre de services" dans les cégeps par Monique Gaudreau, Roger Blanchette et Guy Arsenault. Québec: M.E.Q.
19 p.

Suite à la décision du gouvernement de procéder à des compressions et des coupures budgétaires dans les organismes d'éducation des adultes, particulièrement dans les Cégeps et les Commissions scolaires, l'Equipe d'aide au développement a procédé à une opération "Gestion de la qualité de l'offre de service".

Ce document est un texte-synthèse de l'opération menée dans quatre (4) Cégeps représentatifs de diverses régions et milieux: Région de Montréal, région de Québec, centre du Québec et Gaspésie. Les auteurs nous font état de la problématique des services de l'Education des adultes des Cégeps, ils mentionnent les orientations majeures des services dans ce contexte, situent la qualité de la formation et posent des questions à ce sujet par la suite.

B-540

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. Service de l'organisation de l'enseignement. (1977). Programme de perfectionnement des praticiens de l'enseignement individualisé en éducation des adultes. Deuxième version. Québec: M.E.Q.
14 p.

Par ce document, l'Equipe d'Aide au Développement veut souligner l'importance qu'elle accorde à la préparation du personnel et à son perfectionnement.

Dans ce cahier d'introduction du programme de perfectionnement du personnel destiné aux gestionnaires, aux formateurs, aux organismes ayant une certaine expérience en enseignement individualisé et à tous ceux qui débutent en enseignement individualisé, les auteurs soulignent les points suivants:

- la raison d'être du présent programme de perfectionnement par rapport à l'origine et au développement de l'enseignement individualisé et des inscriptions faites à l'intérieur des différents programmes d'alphabétisation ainsi que le cheminement des dossiers étudiants.

- les caractéristiques du programme et les fondements sur lesquels s'est construit ce programme;

- la présentation du contenu du programme et le plan de chacun des huit (8) cahiers contenant l'ensemble du programme de perfectionnement du personnel;

- l'ordre dans lequel sont présentés les huit (8) cahiers et les liens qui existent entre eux. Des réflexions sont notées afin de faciliter l'utilisation du programme;

- le courant pédagogique dans lequel a été conçu ce perfectionnement;

- un glossaire des principaux termes est inclus à la fin de ce cahier.

B-541

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème I: Les principales conditions de l'enseignement individualisé: - l'intégration de l'information
- la redéfinition des rôles
- la résolution de conflits
par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q.
17 p.

Dans ce cahier, les auteurs exposent trois propositions de perfectionnement qui concernent les situations suivantes:

-les sessions d'information
-la redéfinition des tâches et des rôles de chacun
-les mésententes et les conflits occasionnés par les changements dus à l'implantation de l'enseignement individualisé, l'entrée périodique et la sortie continue.

Dans ce cahier, on ne parle pas de l'implantation de façon générale mais de trois conditions qui peuvent favoriser l'implantation d'un nouveau régime pédagogique. Les auteurs suggèrent d'utiliser ce perfectionnement en l'associant étroitement à l'action.

B-541.1

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème II: Les outils pédagogiques par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q. 9 p.

L'objectif général de ce document destiné aux nouveaux formateurs en enseignement individualisé est de développer la compétence de l'étudiant à analyser les outils pédagogiques avec lesquels il aura à travailler.

Les auteurs précisent ce qu'il faut entendre par outil pédagogique: "Tout matériel écrit, audio-visuel, technique, mis à la disposition de l'étudiant par son professeur pour lui permettre d'atteindre ses objectifs d'apprentissage.

B-541.2

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème III: L'atelier par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q.

L'objectif général de ce document destiné aux nouveaux formateurs en enseignement individualisé est de leur permettre de connaître les différents aspects de leurs tâches comme formateurs en atelier et ce, en tenant compte de leurs positions, des étudiants, du matériel éducatif mis à leur disposition et des autres personnes oeuvrant dans ce milieu.

Les auteurs précisent que dans l'enseignement traditionnel, le rôle du formateur était principalement axé sur la "transmission de la connaissance" et que, dans l'enseignement individualisé, il y a d'autres fonctions attribuées aux formateurs, comme celle d'inventer, de créer, d'agencer un contexte d'apprentissage varié. Les auteurs soutiennent que le formateur en atelier sera donc, en plus d'un expert sur le contenu de sa matière, quelqu'un capable de fournir à l'étudiant-adulte des conditions variées d'apprentissage. Il sera en mesure d'aider l'étudiant-adulte à développer sa capacité d'apprendre par lui-même, selon une démarche qui lui est propre.

B-541.3

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème IV: Le suivi de l'étudiant par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q. 18 p.

L'objectif général de ce document destiné aux nouveaux formateurs en enseignement individualisé est de leur permettre d'être capable d'exercer le contrôle des apprentissages scolaires et des échéances fixées à l'étudiant tout en lui assurant un support dans les difficultés qu'il rencontre.

D'après les auteurs, assurer un suivi de l'étudiant fait partie de la tâche globale du formateur en enseignement individualisé. Les types de difficultés d'ordre pédagogique qui se rattachent au rythme d'apprentissage de l'étudiant sont en rapport étroit avec tous les éléments de la situation d'apprentissage: la documentation, la formation, l'environnement, etc. Il est donc évalué que, confier la responsabilité du suivi de l'étudiant à ceux jugés comme plus compétents à faire ce travail est un mauvais calcul si l'on considère les conséquences suivantes:

- clivage progressif entre les deux catégories de formateurs;

- l'occasion donnée au formateur d'entretenir un contact avec ses étudiants lors d'un suivi serait absente;

- ce choix peut cantonner toute une catégorie de formateurs à des rôles de "répétiteur".

B-541.4

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème V: Un entraînement à des relations efficaces entre étudiant - formateur - gestionnaire par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q.
15 p.

L'objectif général de ce document destiné aux nouveaux formateurs en éducation individualisée, vise à rendre les relations formateur-étudiant-gestionnaire plus efficaces en vue de faciliter les apprentissages des étudiants.

Pour atteindre cet objectif, les points suivants sont étudiés:

- L'acquisition de connaissances théoriques sur les phénomènes de communication au niveau interpersonnel et sur l'aménagement de l'environnement;

- Le développement de nouvelles habiletés à communiquer;

- L'exploration de son mode personnel de communication;

- L'exploration des relations qui existent entre des comportements inacceptables et l'aménagement de l'environnement éducatif.

B-541.5

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème VI: Le rodage par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q.
11 p.

L'objectif général de ce document destiné aux nouveaux formateurs en éducation individualisée est de leur faire connaître comment effectuer le rodage de leurs étudiants. Le rodage comprend toutes les activités qui visent à rendre l'étudiant habile à fonctionner dans un régime d'apprentissage individualisé, il sera donc effectué à l'arrivée de l'étudiant pendant ou immédiatement après l'accueil.

A la lumière de ce document, le formateur saura comment sélectionner les éléments qui feront l'objet d'une initiation au Régime d'apprentissage individualisé. Il saura comment s'y prendre pour habiliter les étudiants à fonctionner dans ce régime d'apprentissage. Enfin, le formateur aura expérimenté et évalué sa façon de faire un rodage.

B-541.6

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. (1977). Thème VII: L'accueil par Robert Beaudry et Andrée Hébert. Québec: M.E.Q.
11 p.

L'objectif général de ce document destiné aux nouveaux formateurs en enseignement individualisé est de rendre ces professeurs capables d'initier l'étudiant-adulte à l'apprentissage individualisé et de l'aider à s'intégrer de façon satisfaisante à ce nouveau système.

Pour cela, les formateurs devront s'initier à une façon de préparer l'accueil des étudiants-adultes. Ils devront apprendre à communiquer des informations durant l'accueil et à assurer leur assimilation par les étudiants. Enfin, ils devront accroître leurs capacités à entrer et à rester en contact avec l'étudiant-adulte.

L'accueil recouvre toutes les activités qui se déroulent à l'arrivée des étudiants.

B-541.7

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1977). Thème VIII: Réflexions et formation sur la poursuite d'objectifs autres qu'académiques par Thérèse Leclerc. Québec: M.E.Q. 27 p.

Cette section du programme de perfectionnement se veut un instrument de réflexion sur la poursuite d'objectifs moins bien cernés et identifiés que ceux de nature académique. Il vise à faire en sorte que si ces objectifs , autres qu'académiques, sont retenus par les responsables du projet, que ces objectifs soient bien identifiés et que leur poursuite puisse être planifiée et évaluée. Cet instrument peut aussi être une occasion d'explorer et d'inventer d'autres formats et modèles d'intervention convenant mieux aux objectifs retenus.

B-639

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes.(1981-1982). SEVAL: Système d'évaluation de l'éducation des adultes. Québec: D.G.E.A.

S'adressant principalement aux responsables de l'éducation des adultes dans le milieu gouvernemental et dans les organismes d'enseignement, ce rapport statistique vise à faire connaître les données quantitatives accumulées dans les fichiers du Ministère et il constitue la première étape d'un processus d'évaluation.

Ce rapport traite:

- des individus rejoints: individus qui ont un dossier actif au fichier maître du système d'information du Ministère sur les clientèles adultes (SIMCA).

- des heures de services: période de cinquante (50) minutes au cours desquelles un individu reçoit un service éducatif sous forme de cours traditionnel, de services personnels ou de services communautaires.

- de statistiques par matière.

Deux parties sont comprises dans ce document: l'une traite les données de chaque institution, l'autre décrit la situation provinciale.

B-644

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Service de recherche et développement (1982). Introduction par Gaétan Gagné. Québec: M.E.Q. 77 p. (Dossier démographique de l'éducation des adultes, population adulte 70).

Ce dossier propose un regroupement de certaines informations au niveau des régions administratives scolaires pour une meilleure compréhension de la situation socio-démographique des régions du Québec. Ces informations sont issues de Statistique Canada: recensement canadien de 1976. Les données utiles sont tirées de chacun des dossiers individuels des douze (12) régions administratives scolaires.

L'objectif de ce dossier, présenté par l'auteur, est de situer les régions administratives scolaires les unes par rapport aux autres et par rapport à l'ensemble du Québec en dégageant les grands traits de la démographie de chaque région.

Ce document est composé de trois parties:

- La première fait un rappel des principales définitions qui permettent une interprétation judicieuse des données présentées dans ce document. Une liste des commissions scolaires constituant chacune des régions administratives scolaires y est intégrée.

- La deuxième partie présente, à l'aide de tableaux, les disparités régionales qui existent.

- Finalement, la dernière partie livre des données interrégionales et des informations comparatives sur chacune des régions.

B-644 a

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Service de recherche et développement (1981). Le Québec par Gaétan Hardy, Québec: M.E.Q. 91 p. (Dossier démographique de l'éducation des adultes, population adulte 76).

Ce document est un dossier qui permettra d'alimenter d'autres analyses utiles à des fins de planification et d'évaluation des activités en éducation des adultes. Il contient des informations relatives à la population adulte du Québec, à ses caractéristiques démographiques et plus particulièrement à la scolarisation de cette population.

D'après l'auteur, ces informations constituent des données de base qu'il importe d'utiliser et de rendre disponibles pour assurer un développement équitable des services à offrir à la population adulte du Québec. De plus, les informations que ce document renferme, sont pertinentes [illegible] les clientèles cibles en éducation des adultes et de déterminer des priorités d'action pour les prochaines années.

B-564: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M.

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Service de recherche et développement (1981). Par Gaétan Hardy, Québec, M.E.Q. 75 p. (Dossier démographique de l'éducation des adultes, population adulte 76).

Ces documents rassemblent essentiellement des données statistiques brutes relatives à la population adulte des régions: Bas St-Laurent/Gaspésie, Saguenay/Lac St-Jean, Québec, Trois-Rivières, Estrie, Montréal-Nord, Montréal-Sud, Montréal-Centre, Outaouais, Nord-Ouest, Côte-Nord, Nouveau-Québec. Ils contiennent des informations au sujet des caractéristiques démographiques et plus particulièrement, des renseignements concernant la scolarisation de cette population. Ces données constituent des informations qu'il importe d'utiliser pour assurer le développement des services de l'éducation des adultes et une planification judicieuse des activités.

Selon l'auteur, ces documents sont des dossiers qui permettront d'alimenter d'autres analyses qui seront utiles à des fins de planification et d'évaluation des activités en éducation des adultes.

De plus, les informations que ces documents transmettent vont permettre d'identifier, de localiser les clientèles cibles en éducation des adultes et de déterminer des priorités d'action pour les prochaines années.

B-519

M.I.Q. Bureau de la pédagogie (1979). Alphabétisation 1979. Dossier 0 - Documents d'accompagnement par Aloyse Freitag et Doris Weber. Québec: M.I.Q.

Les auteurs présentent un document d'accompagnement et d'information pour deux (2) vidéos élaborés lors d'une expérimentation d'alphabétisation, préparée par le Bureau de la pédagogie du Ministère de l'immigration pour répondre aux besoins d'une partie de la clientèle régulière des COFI. (centres d'orientation et de formation des immigrants)

B-558

Mongeau, Michel (1983). L'alternative pédagogique entre intégrer et conscientiser. Est-elle épistémologiquement consistante?, Montréal: D.S.E./ U.Q.A.M.
28 p.

L'auteur propose ici une anatomie de quelques concepts et thèmes de l'alphabétisation - conscientisation. Il fournit une critique, comme propédeutique, à une conception différente de l'alphabétisation.

L'anatomie de la pratique d'alphabétisation - conscientisation est abordée en premier lieu. L'auteur y traite du problème de l'analphabétisme, nous trace le portrait de la personne analphabète et de l'analphabétiseur. Le rejet du modèle scolaire ou institutionnel par les tenants de l'alphabétisation - conscientisation est exploré. Enfin, l'auteur fait une genèse de l'alphabétisation populaire et nous entretient du contenu et des perspectives du programme d'alphabétisation.

Dans la seconde et dernière partie de cet ouvrage, l'auteur fait une analyse critique de quelques thèmes et notions de l'alphabétisation - conscientisation. Il nous entretient sur l'origine de l'analphabétisme, questionne la conception de l'analphabète conçu comme victime d'une situation de domination, trace un profil de l'alphabétiseur et nous parle du rejet du modèle scolaire ou institutionnel.

A-3024
A-3020

NOOR, Abdun (1982). Une priorité: organiser l'alphabétisation des adultes dans Perspectives vol. XII, no. 2. pp. 173-196.

Cet article est une version abrégée d'une étude préparée par l'auteur à l'intention du Séminaire organisé par l'Institut International de Planification de l'Education sur "la planification et la gestion des programmes nationaux d'alphabétisation" en 1980.

L'auteur rapporte dans ce document l'importance de l'alphabétisation qui doit être considérée comme un droit de l'homme, un droit fondamental et un instrument de développement socio-économique ainsi qu'un moyen de conscientisation politique.

De plus, l'auteur relate différentes approches face à ce phénomène: le "selective literacy", les campagnes de masse, les échecs politiques, les échecs économiques, etc. L'auteur discute aussi de l'organisation et des ressources nécessaires à l'application d'un programme d'alphabétisation.

B-668
ED 211695

MOORE, Ed. E. (1981). Adult Education Needs Assessment. Missoula County High School, Missoula, Montana, September 1980 - August 1981. Missoula Montana: Missoula Vocational Technical Center
6 p.

Ce questionnaire a été élaboré dans le but d'identifier les besoins en éducation des analphabètes adultes, de déterminer si les programmes d'éducation déjà existants rencontrent leurs besoins en éducation, de déterminer les besoins d'apprentissage demandés par l'employeur et de rendre la population plus avertie sur la question d'alphabétisation.

B 545

OLLIVIER, Emile, GAUDET, Claude. Les formateurs d'adultes en alphabétisation. Montréal, Université de Montréal, Faculté des Sciences de l'Education, section andragogie.
6 p.

Ce questionnaire, destiné aux formateurs d'adultes en alphabétisation, a été élaboré dans le but de déterminer les caractéristiques de ces formateurs.

B-491

PAINCHAUD, G.H., OLLIVIER, E., GAUTHIER, C. (1980). Les adultes à l'école élémentaire: quoi enseigner? Evaluation des connaissances et habiletés jugées essentielles pour participer adéquatement à la vie collective pour le cas des adultes inscrits au cycle élémentaire dans les commissions scolaires de la région de Montréal. U. de M.
118 p.

Ce document évalue les connaissances et habiletés jugées essentielles pour participer adéquatement à la vie collective pour le cas des adultes inscrits au cycle élémentaire dans les commissions scolaires de la région de Montréal.

Dans cette recherche, les auteurs se sont d'abord préoccupés d'un ensemble de connaissances et d'habiletés dites fonctionnelles ne relevant pas du domaine du code écrit. Ils se sont limités à trois domaines d'activité sociale: le travail, la consommation et les ressources communautaires.

Les auteurs notent que le problème de l'analphabétisme dans les sociétés technologiquement avancées demeure complexe et que, dans le cadre de cette recherche, ils n'ont pu traiter qu'un aspect limité de l'ensemble de la question. Les auteurs concluent qu'il serait souhaitable d'étudier d'autres dimensions et plus particulièrement, les caractéristiques psychologiques de ce type de clientèle pour identifier les conditions les plus susceptibles de favoriser l'apprentissage.

B-544

PSICHAT, Roland. (1983). Le processus d'écriture et ses contraintes chez des adultes/séminaire. Montréal, UQAM.
4 p.

L'auteur décrit le processus d'écriture et ses contraintes, chez les adultes.

Ce processus d'écriture est adapté de Frederiksen et Dominic, Writing: the Nature, Development and Teaching of Written Communication.

B-669
ED 209 424

POLLEY, Beulah M. (1981). Project ALMS: Adult Literacy Mission Support. An Adult Basic Reading Project. Edinboro State College, Penn. July 30.
143 p.

Ce projet basé sur l'amélioration de l'habileté de communication des analphabètes fonctionnels et complets a aidé les participants à devenir plus autonomes. Il a aussi favorisé la continuité d'un tel programme et la création d'un document servant de guide dans l'élaboration d'autres programmes.

Le document signale trois points importants: l'analyse des mots, l'usage du dictionnaire et l'analyse de la structure des mots.

Les données ont révélé que l'approche individualisée était supérieure et que le test de Woodcock peut très bien être utilisé avec les adultes ayant un niveau de lecture ne dépassant pas une dixième année et qu'il est inadéquat lorsqu'il est utilisé avec les adultes dépassant ce niveau de lecture.

ED 204 602

Proceedings of the 1980 National Competency Based Adult Education Conference. Orlando, Florida, Feb. 27-29, NAPCAE Exchange. Vol. III, no. 2. 56 p.

Cette étude est concentrée sur les 57-64 millions d'adultes âgés de 16 ans et plus, ne fréquentant plus l'école et n'ayant pas de diplôme d'études secondaires.

Dans un premier temps, l'auteur trace un court historique de l'usage de l'alphabétisation.

Dans un second temps, une définition de l'analphabétisme fonctionnel est proposée ainsi qu'une évaluation du niveau d'alphabétisation nécessaire à la survie de l'individu.

Ensuite, l'auteur définit les adultes analphabètes en les divisant en quatre (4) thèmes distincts.

Enfin, l'auteur questionne la raison d'être de l'alphabétisation.

B-498

Le Regroupement des groupes populaires en alphabétisation (1981). L'alphabétisation au Québec: situations, recommandations. Mémoire présenté à la Commission d'étude sur la formation des adultes et au Ministère de l'éducation. Montréal: R.G.P.A. 90 p.

Ce mémoire présenté à la Commission d'étude sur la formation des adultes et au Ministère de l'éducation par le Regroupement des groupes populaires en alphabétisation tente de comprendre, dans un premier temps, le phénomène de l'analphabétisme puis de dégager certaines caractéristiques spécifiques de ce phénomène au Québec.

Dans un second temps, un survol historique des groupes populaires en alphabétisation est proposé ainsi qu'une étude des besoins de ces groupes.

Enfin, des propositions générales et spécifiques pour de véritables politiques en alphabétisation populaire sont suggérées, ainsi que des recommandations.

En annexe, une liste des groupes populaires en alphabétisation membres du Regroupement ou ayant participé aux activités du Regroupement est présentée.

Les structures et objectifs du Regroupement sont aussi exposés. Une copie de la première parution de leur bulletin: "Alphabétisation populaire" est aussi intégrée.

ED 221 834

RIGG, Pat, KAZEMEK, Francis (1980). Literacy and Elders: What we Know and What we Need to Find out. Southern Illinois University. Department of Curriculum, Instruction and Media, Carbondale, Illinois. 14 p.

Cette recherche considère que les gens plus âgés ne sont pas de "vieux enfants" qui ont besoin de retourner aux sources de l'éducation et qu'ils ne partagent pas tous les mêmes besoins, croyances et intérêts des gens plus instruits.

Selon les auteurs, une recherche ultérieure devrait examiner en détail l'idée que se font les gens plus âgés de l'objectif de la lecture et de l'écriture. Elle devrait déterminer leurs besoins et intérêts en lecture et examiner la perspective d'un effet social quant à l'habileté de ces gens dans leur comportement et intérêt face à la lecture.

B-642

SAVARD, Jean-Guy (1967). L'utilisation de l'ordinateur en lexicométrie: communication présentée aux journées d'étude sur le vocabulaire des langues de spécialités tenues à St-Cloud du 23 au 30 novembre 1967. Centre international sur le bilinguisme.

Le but de cette présente brochure est de traiter des difficultés techniques rencontrées lors d'études lexicologiques en vue d'établir un vocabulaire de base.

Par l'exemple des études entreprises par l'auteur, ce document veut démontrer que l'ordinateur électronique permet de surmonter certaines de ces difficultés.

L'auteur souligne le fait que les programmes mis au point pour cette recherche ont rendu possible le traitement efficace de ces données et ont favorisé aussi le développement de techniques générales qui peuvent être utilisées pour apporter des solutions à des problèmes analogues.

Dans un premier temps, l'auteur présente le travail à accomplir, i.e. la disponibilité, et divise cette dernière en trois étapes distinctes: la compilation des données, la correction de ces données et le calcul de l'indice de disponibilité.

Ensuite, le vocabulaire général d'information scientifique est étudié. On y traite de l'identification et de la séparation des mots ainsi que du choix et de la structure des dictionnaires radicaux, de mots-fonctionnels et des dictionnaires morphologiques.

ED 217 713

ERSKO, Burton B. (1982). Who are the undereducated? Education Department, University of Vermont.
12 p.

Il a été démontré que les gens n'aiment pas en règle vont aimés d'éducation sont autodidactes et qu'ils ont développé eux-mêmes leurs méthodes d'apprentissage sans structures institutionnelles. C'est pourquoi l'auteur suggère que les formateurs devraient porter une plus grande attention à l'expérience de vie de ces adultes.

Il précise que l'enseignement auprès des enfants requiert la création d'expériences objectives, mais qu'à l'enseignement aux adultes, ces expériences sont déjà présentes et n'attendent qu'à être explorées.

A-3013

SMITH, James L. (1975). Motivating the illiterate adult in Adult Leadership. Vol. 23, no 11.
pp. 343-344.

Cet article souligne l'importance cruciale de la motivation des étudiants adultes lors de leur apprentissage dans le cadre d'un programme d'alphabétisation.

Les facteurs déterminants de la motivation, tels le niveau socio-culturel, les intérêts et les besoins y sont évoqués.

De plus, des méthodes et des techniques y sont relatées. Selon l'auteur, ces méthodes et techniques établissent une meilleure participation de l'étudiant et une meilleure relation entre l'enseignant et l'adulte analphabète.

L-139

U.N.E.S.C.O. (1981). Alphabétisation des adultes; quatre campagnes caractéristiques. Paris UNESCO.
127 p.

Pour replacer le problème de l'analphabétisme dans la perspective mondiale qui est la sienne et d'en mettre les implications en lumière, un texte du Directeur général de l'UNESCO est reproduit intégralement dans ce document.

On y relate ensuite les expériences de quatre pays en matière d'alphabétisation et d'éducation des adultes:

- La République populaire démocratique de Corée: l'alphabétisation et l'éducation des adultes.
- La République socialiste du Viet Nam : la lutte pour la liquidation de l'analphabétisme.
- Somalie: l'alphabétisation, composante de la campagne nationale de développement rural.
- Algérie: l'expérience dans le domaine de l'alphabétisation des adultes.

L-113

U.N.E.S.C.O. (1979). Alphabétisation 1967-1975. Progrès de l'alphabétisation dans les divers continents. Paris: UNESCO.
43 p.

Cette étude rend compte de la situation, des problèmes et des activités dans le domaine de l'alphabétisation au cours de la période qui a suivi la mise en oeuvre du Programme expérimental mondial d'alphabétisation, conçu et exécuté par l'UNESCO en collaboration avec les Etats membres et les organismes internationaux compétents. L'étude se fonde principalement sur les réponses reçues à un questionnaire envoyé en juillet 1977 à tous les Etats membres de l'UNESCO et aux organisations non gouvernementales actives dans ce domaine.

Cette analyse s'adresse aux gouvernements, pouvoirs locaux, groupements et individus qui participent directement à cette action. Elle devrait également retenir l'intérêt de tous ceux qui voient dans l'analphabétisation des adultes un obstacle majeur au progrès des collectivités et des individus ainsi qu'à la réalisation des plans de développement économique, social et culturel dans le monde.

D-147

Les Universités francophones des pays en développement et la lutte contre l'analphabétisme: colloque international, Université de Dakar (Sénégal), 17-20 mai 1967, rapport final. Paris: Agence de Coopération Culturelle et technique.
39 p.

Ce document est le rapport final d'un colloque international tenu à l'Université de Dakar en mai 1967 et qui avait pour thème: "Les Universités francophones des pays en développement et la lutte contre l'analphabétisme".

Ce colloque, organisé par l'Agence de Coopération Culturelle et Technique, avait pour principal objectif de faire aux gouvernements des pays membres de l'Agence, des recommandations précises quant à la stratégie à mettre en oeuvre pour une formation adéquate des cadres chargés de la conduite des campagnes d'alphabétisation.

Ce document contient le programme et la présentation du colloque, les rapports des commissions, les recommandations et les motions. Enfin, une liste des participants avec références utiles est aussi présentée.

B-547

U.Q.A.M. Famille de lettres (1987). Certificat de premier cycle en alphabétisation: avant-propos du programme de premier cycle, document de travail. Montréal: UQAM.
42 p.

Ce texte présente un projet de certificat de premier cycle à l'intention des intervenants dans le domaine de l'alphabétisation.

En premier lieu, on y fait l'identification du programme et des besoins de formation au niveau de l'alphabétisation. Une étude des effectifs d'étudiants est ensuite proposée. Les auteurs du projet nous définissent les caractéristiques principales de ce projet de programme de certificat en alphabétisation des adultes et nous suggèrent l'insertion du programme dans le système universitaire. Enfin, une évaluation des ressources humaines et physiques disponibles pour intégrer ce nouveau programme est développée.

DOCUMENT NON-SECRET

B-148

Agence de coopération culturelle et technique. Dossier alphabétisation dans Agence Liaison, no 67, septembre/octobre 1982.

B-1010

COMBS, J. Michael (1982). English literacy versus schooling: attitude and behavior consequences in an African society in social structure and behavior.
pp. 49-68.

C-69

Articles sur l'alphabétisation parus dans Media in Education and Development, vol. 16, no 1, mars 1983.
pp. 8-20.

B-166

Bibliographies concernant l'alphabétisation.
10 p.

B-555

Bibliographie annotée. Montréal: U.N.E.S.C.O./U.Q.A.M., 1981.
141 p.

L-109

BOTKIN, J.W., ELMANDJRA, M., MALITZA, M. (1980). On ne finit pas d'apprendre: le fossé humain à combler; rapport au Club de Rome. Paris: Pergamon Press.
179 p.

B-167

BOUTIN, L., DUPERRÉ, J.-P. (1982). Enseigner aux adultes; bibliographie annotée. Montréal: Cadre.
143 p.

CENTRE DE DOCUMENTATION
FORMATION DES ADULTES

B-119

C.E.C.M. Service de l'éducation des adultes (1981). Se-te vu, c'est écrit! Un vidéogramme en alphabétisation fonctionnelle; guide de l'animateur. Montréal: C.E.C.M.

L-310

Conseil international pour l'éducation des adultes (1981). Le monde de l'alphabétisation; politiques, recherche et action. Ottawa, CIEA/UNESCO.
150 p.

L-352

DUBÉ, L. (1982). Des gens comme tout le monde; l'expérience du Carrefour d'éducation populaire de Pointe Saint-Charles auprès d'adultes handicapés mentaux. Montréal: Éd. Coopératives Albert Saint-Martin.
151 p.

L-351

DUPRESNE-TASSÉ, C. (1981). L'apprentissage adulte; essai de définition: raison soc et fleur d'ennui. Montréal/Paris: Éd. Études Vivantes.
52 p.

B-110
ED 175 774
FARRELL, A., ROBINSON, S. (1980). The adult illiterate speaks out: personal perspectives on learning to read and write. Washington D.C.: National Institute for Community Development.
pp. 40-49

B-116

Eric report. Palo Alto, California: Dialog, 1967.
pp. 1017-2082.

B-120

GAUTHIER, J.-P. Méditation circonstancielle à la campagne d'alphabétisation.
40 p.

R-150

Instrument d'évaluation Alpha (1983). Montréal: G.R.E.C./U.Q.A.M.
18 p.

B-524
ED 215 282
KASOM, C. (1981). The illeterate elderly. White House Conference on Aging. Washington, D.C., Department of Health and Human Services.
35 p.

B-520
ED 211 835
KASWORN, C., CAROL, K.C. (1981). Director's guide to recruiting older adults. Austin, the University of Texas.
43 p.

B-502

LAMBERT, C. (198?). Textes commentés sur l'alphabétisation; recueil de textes Alpha '78. Montréal: G.R.E.C.

B-517

Le carrefour d'éducation populaire de Pointe Saint-Charles. Expérimentation d'une méthode globale d'apprentissage de la lecture avec des analphabètes par Odette Paradis, Esther Labelle-Volant et Micheline Laperrière. Montréal, C.E.P.

B-516

Le profil de l'étudiant, batterie d'informations sociales et prévocationnelles F.T./Clés de correction/L'administration des tests.
91 p.

L-46

LOBROT, M., ADNET-PIAT. E. (1976). Lire avec épreuves pour évaluer la capacité de lecture. (D-OR-LEC). Paris. O.C.D.L. Editions ESF
109 p.

CENTRE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN
FORMATION DES MAÎTRES

B-521

LONGNION, B. Reading strategies of adult readers: implications for instruction. San Marco, Southwest Texas State University. 5 p.

A-3029

MAHMOOD, Z. (1983). Literacy and the chronic psychiatric patient in Bulletin of the British Psychological Society, no 36. pp. 6-8.

B-523

MARTIN, L. G. Achievement motivation training-the effects on ABE/ASE student's psychosocial self-perceptions. Normal, Alabama A Se M University. 5 p.

A-3168

MARVIN, C., WINTHER, M. Computers education and public policy; computer-ease: a twentieth century literacy emergent in Journal of Communication. Vol. 33, No 1. pp. 92-108.

B-535.1

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes (1983). Opération styles d'enseignement en éducation populaire. Scénario 2: Trousse d'animation par Guy Arsenault, Lise Lapierre et Laurent Gaudet. Québec: M.E.Q. 73 p.

B-356

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement. Service de recherche et de développement (1981). L'intervenant se perfectionne. Opération Rendement par Nicole Leblanc, Lise Lachance et Huguette Thibeault. Québec: M.E.Q.

B-537

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1982). La personne handicapée et nos efforts et moyens pour la rejoindre (Sondage auprès des intervenants des S.E.A. -Cahier 1) par Jacques Poissant -Rochette, Raymond Mailhot et Vincent Ross. Québec: M.E.Q.
57 p.

B-537.1

M.E.Q. Direction générale de l'éducation des adultes. Equipe d'aide au développement (1982). La personne handicapée et nos efforts et moyens pour la rejoindre (cahier II) par Jacques Poissant - Rochette, Lino Mastrianni, Vincent Ross et Raymond Mailhot.
34 p.

B-526

MICHAUD, P. (1973). Une étude-pilote des caractéristiques psychologiques des analphabètes. Rapport présenté au Conseil des Arts du Canada. Montréal.
40 p.

B-522

PETERS, M., BANKS, BETTY, B. Problem solving in non-formal settings by literate vs non-literate adults. Knoxville. The University of Tennessee.
4 p.

CENTRE DE DOCUMENTATION
FORMATION DES MAÎTRES

PUBLICATION DU GREC

Bulletins

1 *Les objectifs du GREC*, avril 1972.
(épuisé)

2 *Intégration des enseignements scientifiques au niveau secondaire*, juillet 1972.
(épuisé)

3 *Paradigmes de l'éducation et de l'enseignement*, février 1973.
(épuisé)

4 *Opérationnalisation des contenus scientifiques*, juin 1973.
(épuisé)

5 *L'évaluation dans l'enseignement*, février 1974.
(épuisé)

6 *Une terminologie des objectifs de curriculum*, mars 1974.
(épuisé)

7 *Les objectifs, les travaux et les membres du GREC*, avril 1975.
(épuisé)

8 *Opérationnalisation du contenu de la lecture à l'élémentaire*, mai 1975.
(épuisé)

9 *Quelques instruments du GREC*, juin 1975.
(épuisé)

10 *Les préalables à l'apprentissage de la lecture*, juin 1977.
(épuisé)

11 *Les facteurs d'apprentissage et les méthodes d'enseignement de la lecture*, juillet 1977.
(épuisé)

12 *Rapport final de recherche sur un curriculum formulé en objectifs opératoires pour l'apprentissage des sciences au secondaire*, juin 1978.

13 *Annexes au rapport final de recherche sur un curriculum formulé en objectifs opératoires pour l'apprentissage des sciences au secondaire*, juillet 1978.

14 *Étude préliminaire du problème de la mesure des dispositions affectives des élèves de l'école primaire à l'égard de la lecture*, janvier 1979.

15 *Hommage aux congressistes de la société canadienne pour l'étude de l'éducation*, juin 1980.

16 *Rapport final de recherche sur un curriculum de lecture au primaire formulé en objectifs opératoires*, juin 1980.

17 *Analyse du concept de soi chez des maîtres en enseignement professionnel et de son évolution dans le cadre de programmes universitaires de formation des maîtres*, octobre 1981.

Bulletins spéciaux

a *Vingtième congrès de la National Science Teacher's Association*, mai 1972.
(épuisé)

b *Bibliographie commentée sur l'évaluation critériée*, juillet 1975. (Sur demande seulement).

Document

Document de travail : *Apprendre, Didactique par objectifs opératoires*. Montréal : Éduco-Inter, Inc., janvier 1977, 213 p. (En vente au GREC $10.95).

---

1. Je suis intéressé à recevoir vos prochains bulletins ☐
2. Je suis intéressé à me joindre à votre équipe ☐
3. Je suis intéressé à publier dans votre bulletin ☐

Nom .....

Adresse .....

..... Code Postal .....

Fonction ..... Tél.: .....

GREC

Découper et retourner sous enveloppe à l'adresse indiquée.

Groupe de recherche en évaluation de curriculum

a/s Marcel Lavallée,
Sciences de l'Éducation, UQAM
C.P. 8888, Succursale A
Montréal H3C 3P8